

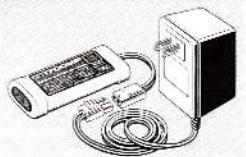
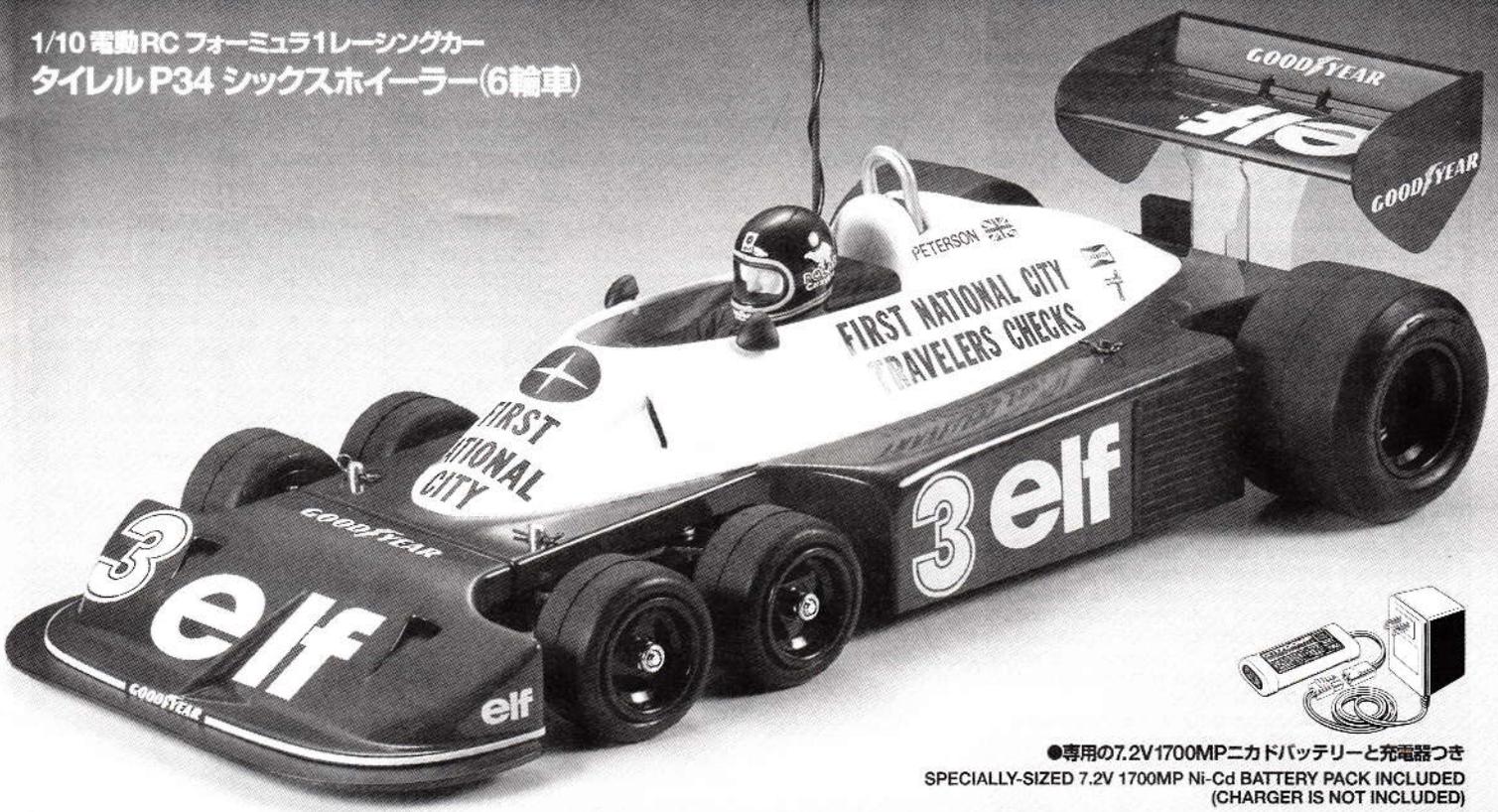
Tyrrell P34

SIX WHEELER

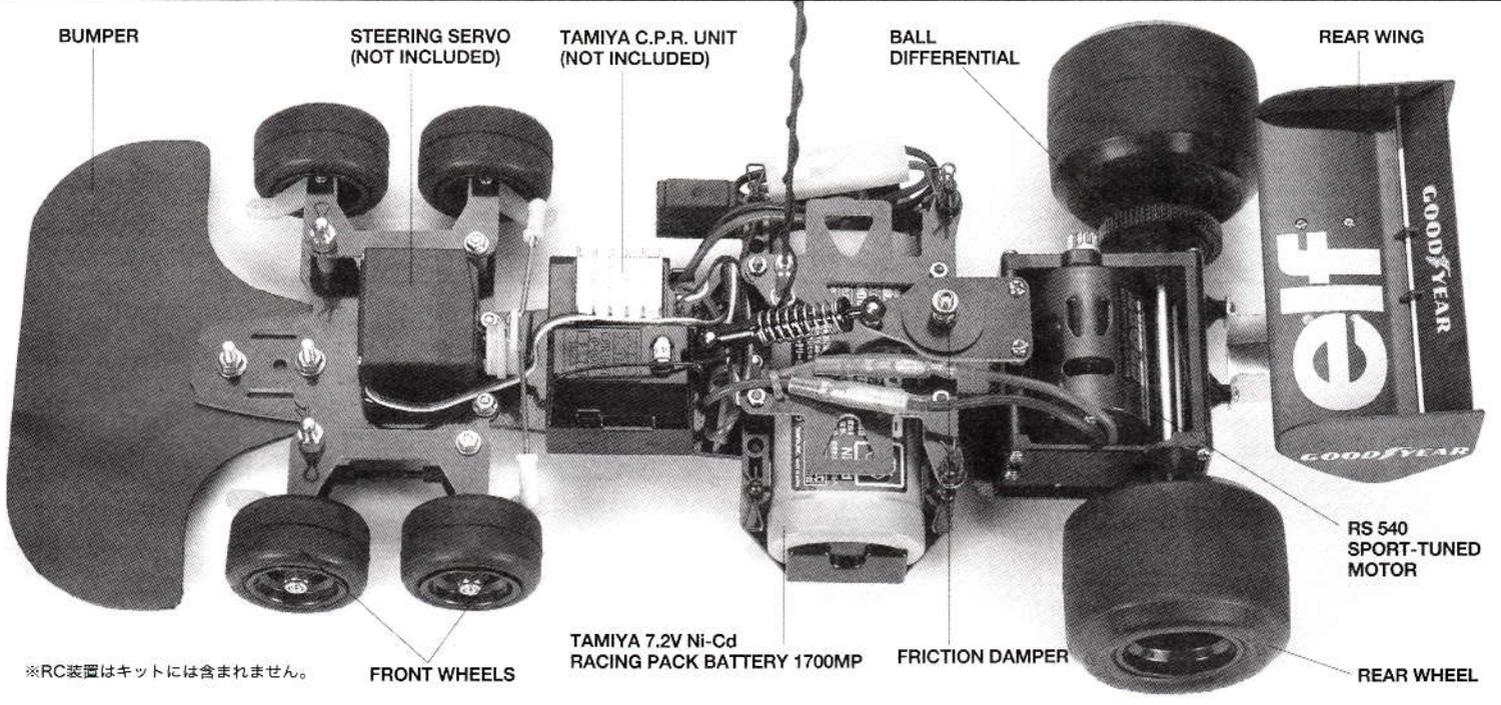
★REQUIRES TAMIYA ADSPEC GT-1 OR 2-CHANNEL R/C UNIT
w/ELECTRONIC SPEED CONTROL (SEPARATELY AVAILABLE)
★REQUIRES UM3 BATTERY (x8) FOR A TRANSMITTER
(SEPARATELY AVAILABLE)

1/10th SCALE R/C HIGH PERFORMANCE F-1 RACING CAR

1/10 電動RC フォーミュラ1レーシングカー
タイレル P34 シックスホイーラー(6輪車)



●専用の7.2V1700MPニカドバッテリーと充電器つき
SPECIALLY-SIZED 7.2V 1700MP Ni-Cd BATTERY PACK INCLUDED
(CHARGER IS NOT INCLUDED)



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

Tyrrell P34 SIX WHEELER

●小学生や組立になれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-Iプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器(キット付属)》
このキットはタミヤ・7.2Vレーシングバック(Mサイズ)専用です。専用充電器とともにご使用下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-I 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack 1700MP. Charge batteries according to manual (charger is not included in kit).

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-I 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Dieser Bausatz ist für die Verwendung eines Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack 1700MP und eines Ladegeräts gedacht. Den Akku gemäß Anweisung aufladen. Die Geeigneten Ladegerät sind nicht im Bausatz enthalten.

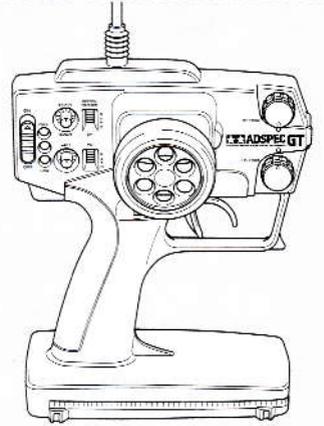
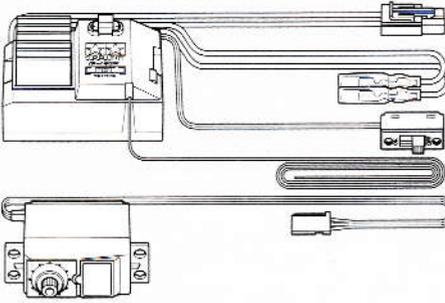
RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-I conçue pour les modèles RC électriques au 1/10° et au 1/12° est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier; l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

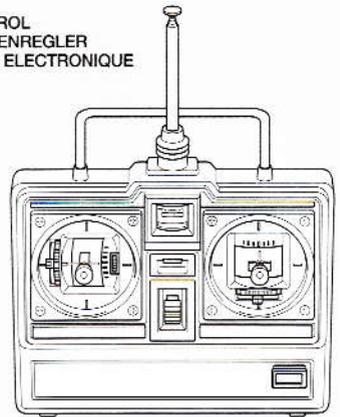
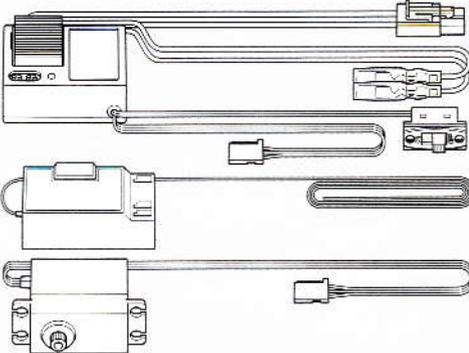
BATTERIE DE PROPULSION

Le modèle est alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack 1700MP. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur (le chargeur ne sont pas inclus dans les kits).

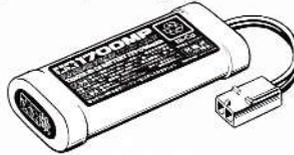
タミヤ・アドスペックGT-Iプロボ
Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya ADSPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-I 2 voies



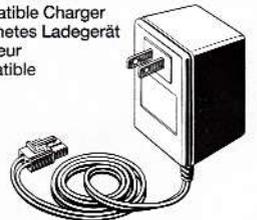
FETアンプ付き2チャンネルプロボ
STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングバック(Mサイズ)1700MP
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack 1700MP
Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack 1700MP
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. Racing 1700MP



7.2V専用充電器
Compatible Charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

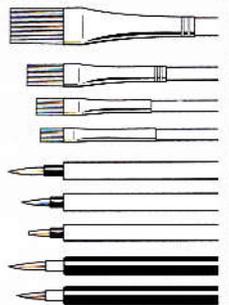


《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意して下さい。
タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

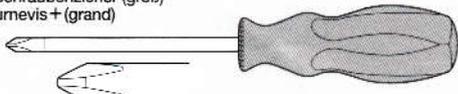
《プラスチック用タミヤカラー》TAMIYA PLASTIC PAINTS

- TS-15 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu
- TS-26 ●ビュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur
- X-3 ●ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu royal
- X-4 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu
- X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-8 ●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat
- XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

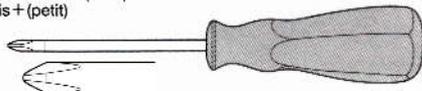


《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED /
BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- +ドライバー(大)
+Screwdriver (large)
+Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



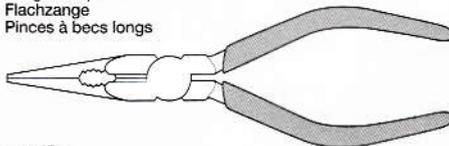
- +ドライバー(小)
+Screwdriver (small)
+Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



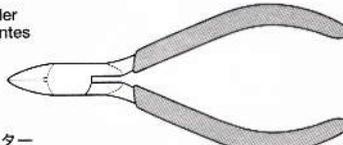
- ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



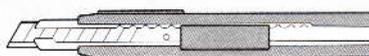
- ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



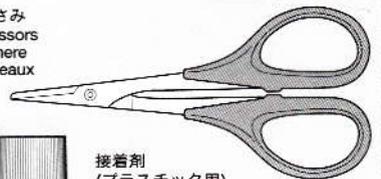
- ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantès



- クラフトカッター
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modélisme



- はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



- 接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



- 瞬間接着剤(タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



- ★この他に合成ゴム系接着剤をご用意して下さい。
★Synthetic rubber cement is also required.
★Erforderliches Zubehör: Synthetischen Kleber
★Outillage necessaire: Colle Cyanolite



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

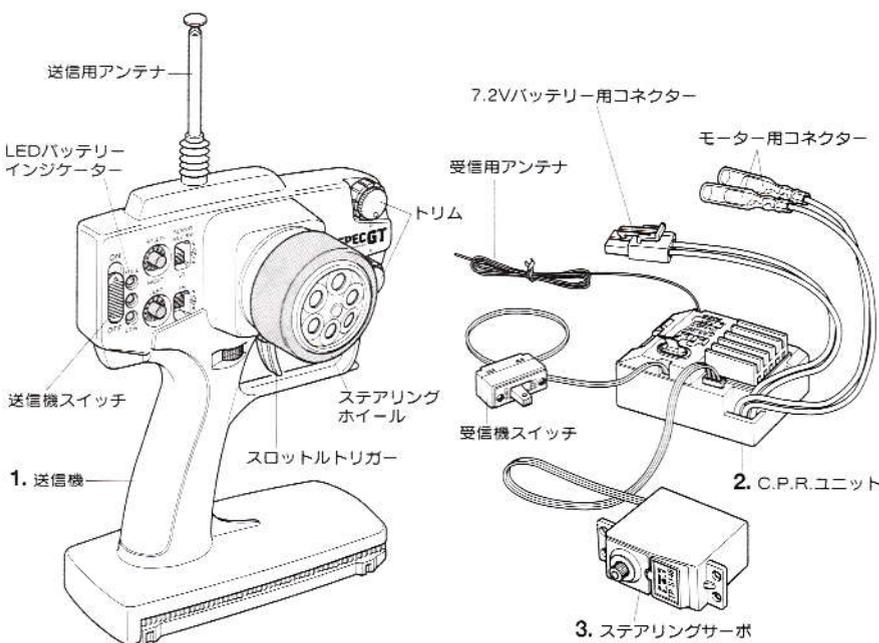
VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-I フロボ》 TAMIYA ADSPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM



《2チャンネルフロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。●受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
3. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control. ●Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

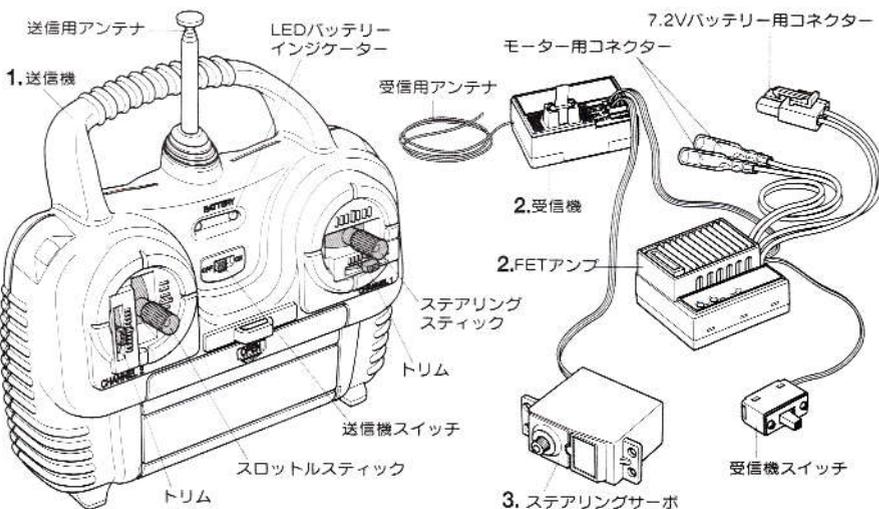
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um. ●Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《FETアンプ付きフロボ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL





作る前にならず
お読み下さい。
Read before assembly
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多めに入っています。予備として使して下さい。

このマークはボールデフグリスを塗る指示です。必ずグリスアップして組み込んで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply Ball Diff Grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

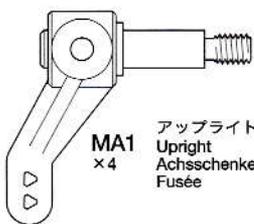
★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.

★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.



1 《アップライトのくみたちて》
Upright
Achsschenkel
Fusée



MA1
×4
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

MA5 3×20mmステンレスシャフト
×4
Stainless shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox

MA6 3×32mm両ネジシャフト
×2
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MA7 5mmビロボール(長)
×4
Ball connector (long)
Kugelkopf (lang)
Connecteur à rotule (long)

MA8 5mmアジャスター
×4
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MA12 3mmスプリングワッシャー
×4
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort

3 《ロアアームプレートのくみたちて》
Lower arm plate
Unterer Armplatte
Plaque de tirant inférieurs

MA2 4
アルミポスト
Aluminum post
Aluminiumposten
Fixation aluminium

MA9 4
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA11 4
3mmナット
Nut
Mutter
Ecroû

1 《アップライト》 ★4個作ります。
Upright ★Make 4.
Achsschenkel ★4 Satz anfertigen.
Fusée ★Faire 4 jeux.

《リンクロッド》 ★2個作ります。
Tie-rod ★Make 2.
Spurstangen ★2 Satz anfertigen.
Biellettes ★Faire 2 jeux.

MA5 3×20mm
MA12 3mm
MA7 5mm
MA8 5mm
MA6 3×32mm
MA8 5mm
21mm

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

★シャフトの出ている長さを上下でそろえて下さい。
★Attach shaft as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Monter comme indiqué.

2 《ステアリングのくみたちて》 ★2個作ります。
Steering ★Make 2.
Schubstangen ★2 Satz anfertigen.
Commande de direction ★Faire 2 jeux.

アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

リンクロッド
Tie-rod
Spurstangen
Biellettes

★リンクロッドはラジオベンチなどで図のように押し込んで下さい。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

3 《ロアアームプレートのくみたちて》
Lower arm plate
Unterer Armplatte
Plaque de tirant inférieurs

MA11 3mm
MA2
MA11 3mm
MA11 3mm
MA2
MA2
MA11 3mm
MA2
MA9 3×20mm
MA9 3×20mm
MA9 3×20mm

ロアアームプレート
Lower arm plate
Unterer Armplatte
Plaque de tirant inférieurs

4 《ステアリングのとりつけ》
Attaching steering
Schubstangen-Einbau
Installation du commande de direction

MA3 ×2
フロントボディマウント
Front body mount
Vordere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie avant

MA4 ×4
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

MA10 ×2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

B **5~14**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

5 《アッパーデッキのくみため》
Upper deck
Oberes Deck
Platine supérieure

MA10 ×1
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MA11 ×1
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MB9 ×1
フリクションダンパーボール
Friction damper pole
Zentralzapfen des
Reibungsdämpfers
Axe des disques de friction

MB16 ×1
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB17 ×1
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB27 ×1
4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MB29 ×2
3mmO-リング
O-ring
O-Ring
Joint torique

MB32 ×2
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MB2 ×1
アンテナステー
Antenna stay
Antennenhalterung
Support d'antenne

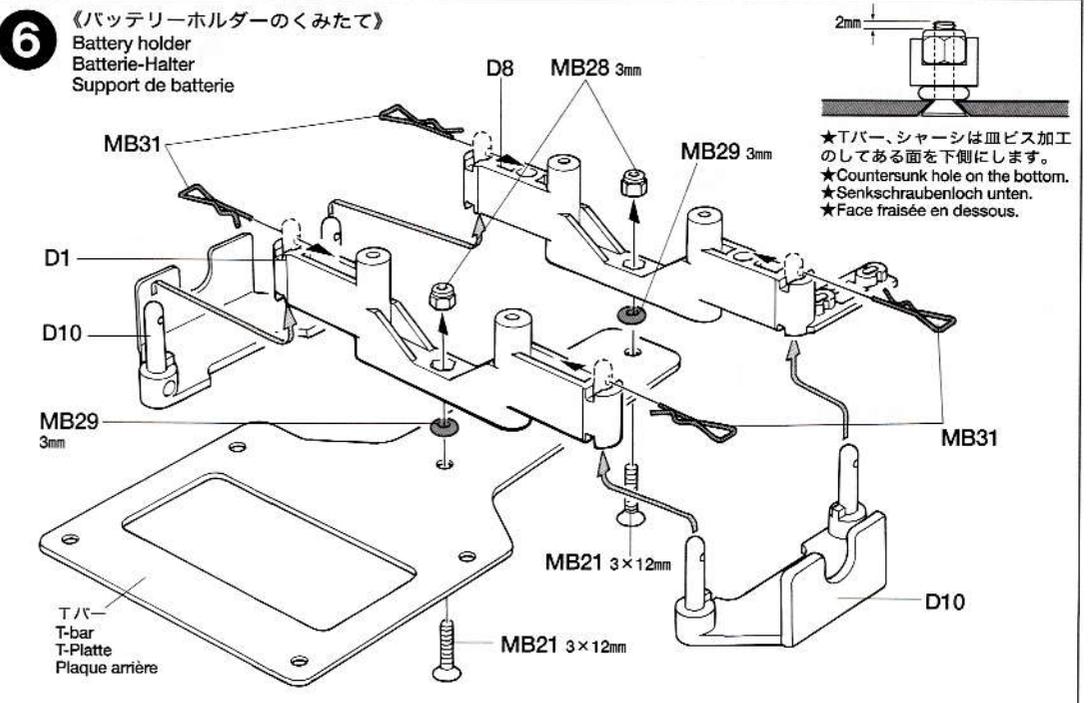
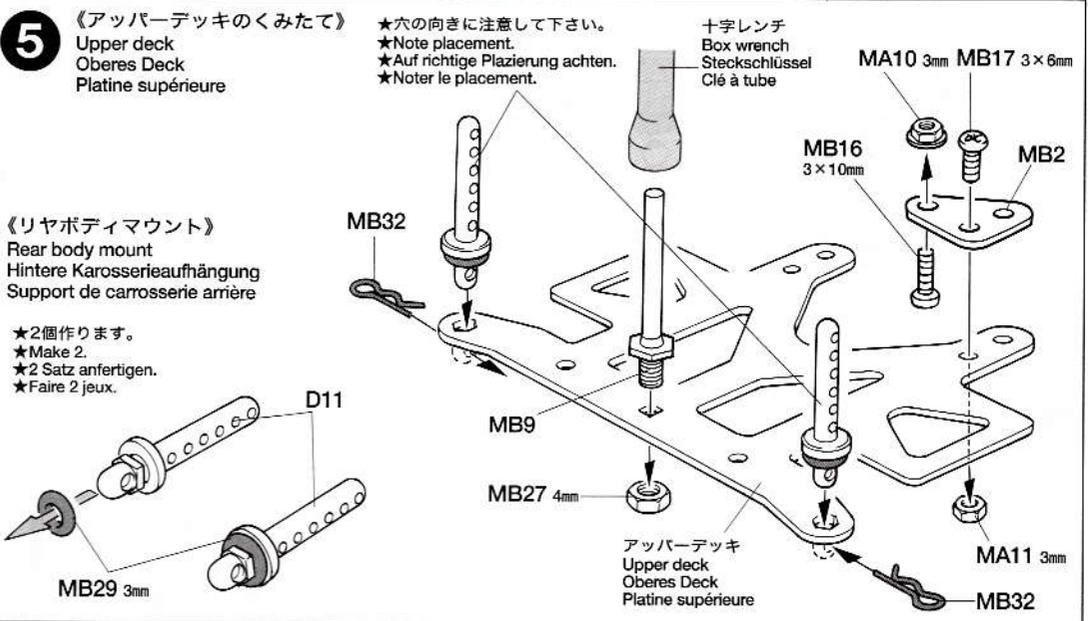
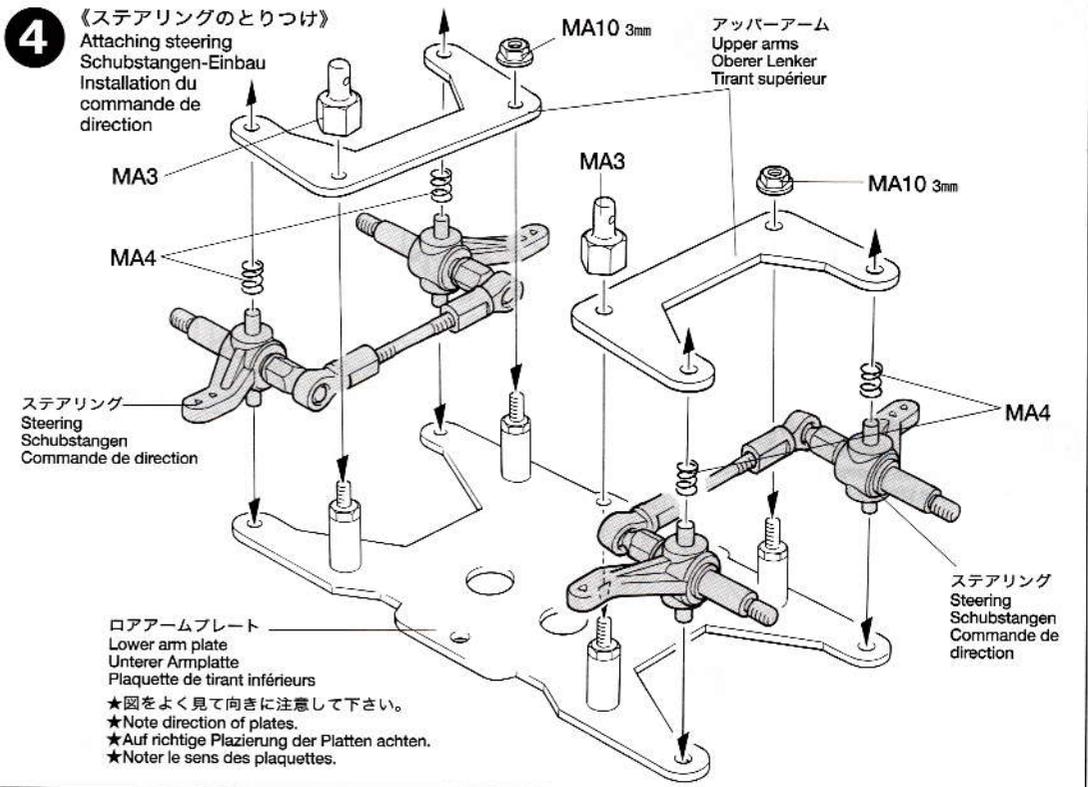
6 《バッテリーホルダーのくみため》
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

MB21 ×2
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB28 ×2
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB29 ×2
3mmO-リング
O-ring
O-Ring
Joint torique

MB31 ×4
スナップピン(中)
Snap pin (medium)
Federstift (mittel)
Epingle métallique (moyenne)



7 《モーターマウント》
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

- 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB18 ×8
- 3×10mm III タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB24 ×4

8 《アッパーデッキのとりつけ》
Upper deck installation
Befestigung des oberen Decks
Fixation de la platine supérieure

- 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
MA11 ×4
- 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB10 ×1
- ロアダンパーポスト
Lower damper mount
Untere Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur inférieure
MB13 ×1

- 3×35mm III ビス
Screw
Schraube
Vis
MB20 ×4

- 3×8mm III ビス
Screw
Schraube
Vis
MB22 ×1

9 《リヤシャフトのとりつけ》
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

- MB6 ×1 デフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel

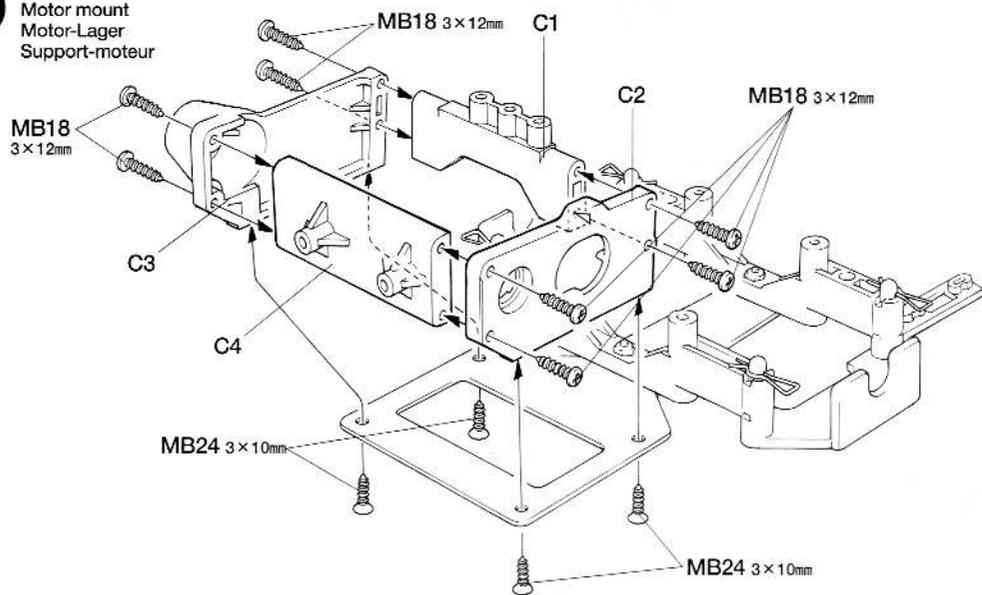
- MB7 ×1 ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

- 1260 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
MB25 ×2

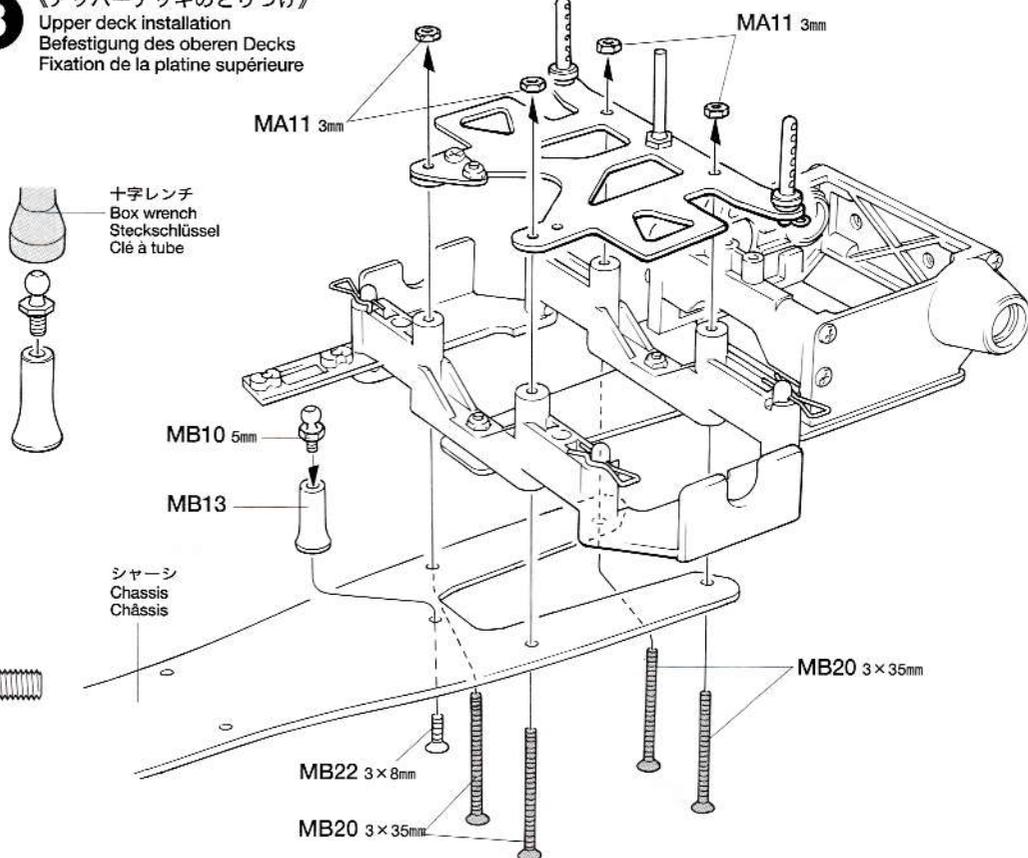
- 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
MB30 ×2

- MB30 3mm
MB25 1260
MB7
MB5

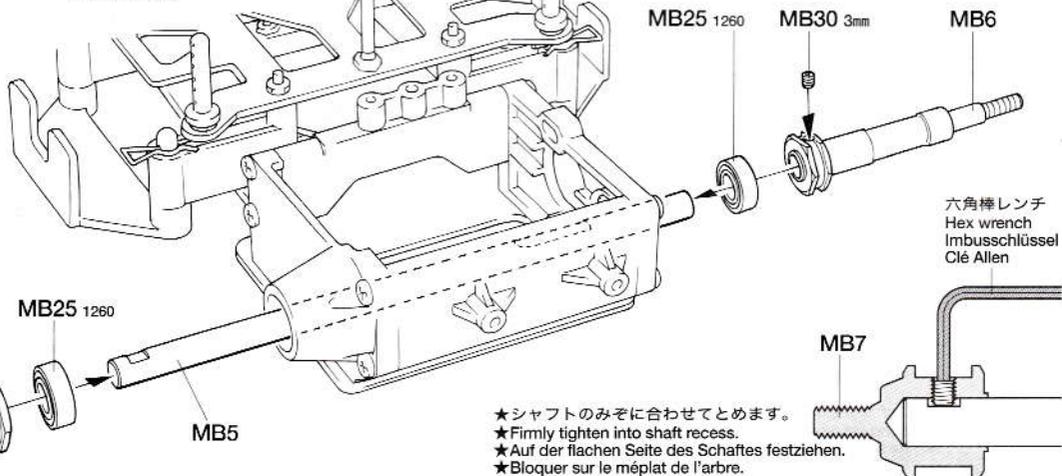
7 《モーターマウントのくみため》
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur



8 《アッパーデッキのとりつけ》
Upper deck installation
Befestigung des oberen Decks
Fixation de la platine supérieure

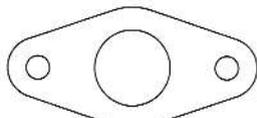


9 《リヤシャフトのとりつけ》
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière



10 《モーターのとりつけ》

Motor
Moteur



MB3 x1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur



3x10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB16 x2

11 《フリクションダンパー》

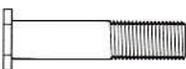
Friction damper
Friktionscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction



3mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou
MA11 x1



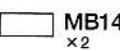
MB1 x2
フリクションダンパースプリング
Friction damper spring
Friktionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction



MB8 x1
フリクションダンパーポスト
Friction damper post
Friktionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction



5mmビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB10 x1



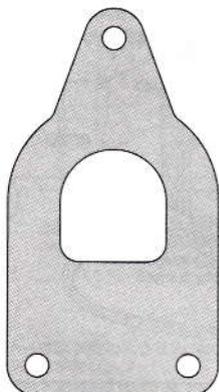
アルミスペーサー
Aluminum spacer
Aluminium-Distanzstück
Entretoise aluminium
MB14 x2



ダンパーポストナット
Damper post nut
Dämpfer-Stab-Mutter
Ecrrou d'axe d'amortisseur
MB15 x1



3x12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB18 x2



MB4 x1 フリクションプレート
Friction plate
Friktionsplatte
Plaque de friction

12 《ダンパーのくみたち》

Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

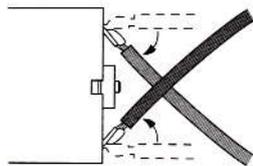


リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière
MB12 x1

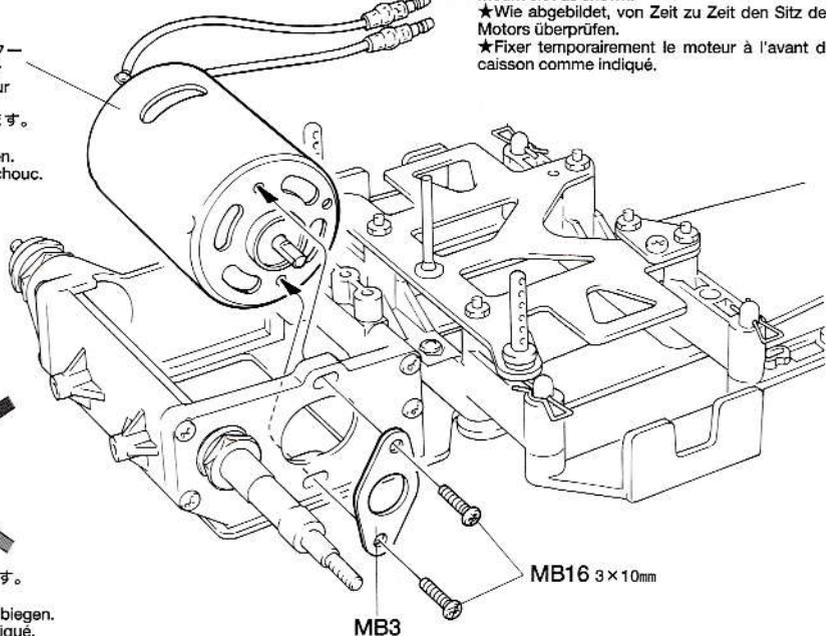
10 《モーターのとりつけ》

Motor
Moteur

★ゴムチューブをはずします。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.



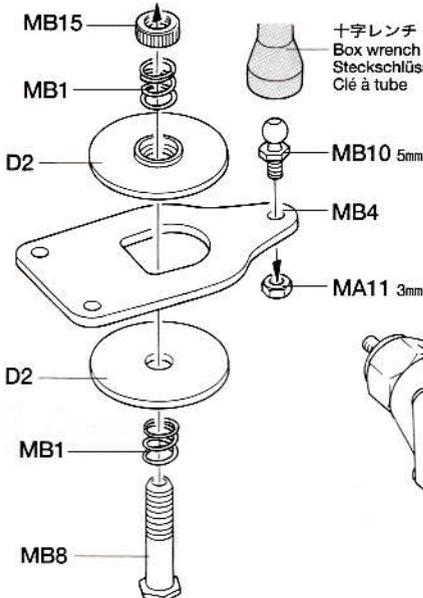
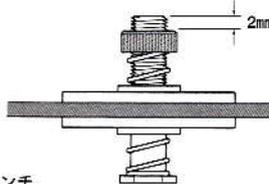
★端子部分をまげてとりつけます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les cables comme indiqué.



★モーターを前側によせて仮止めしておきます。
★Temporarily secure motor to the front of motor mount slot as shown.
★Wie abgebildet, von Zeit zu Zeit den Sitz des Motors überprüfen.
★Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson comme indiqué.

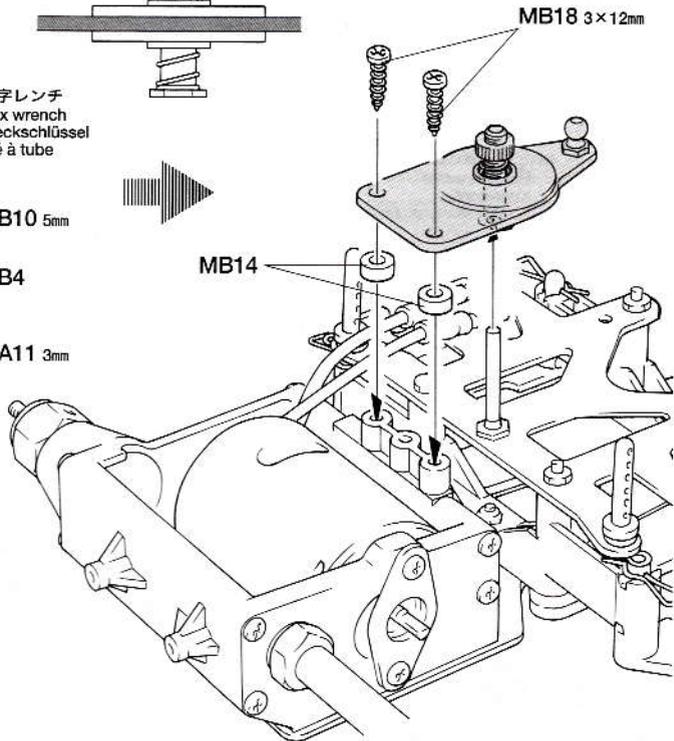
11 《フリクションダンパーのくみたち》

Friction damper
Friktionscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction



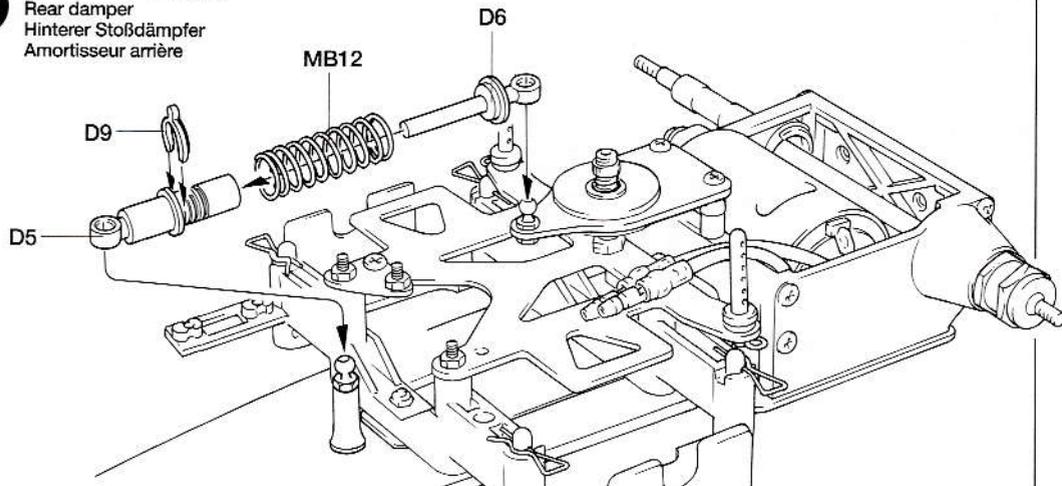
十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

MB10 5mm
MB4
MA11 3mm



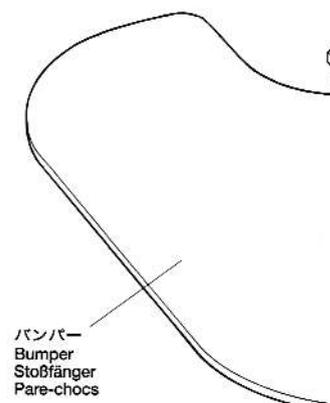
12 《ダンパーのくみたち》

Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière



13 《バンパーのとりつけ》
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs

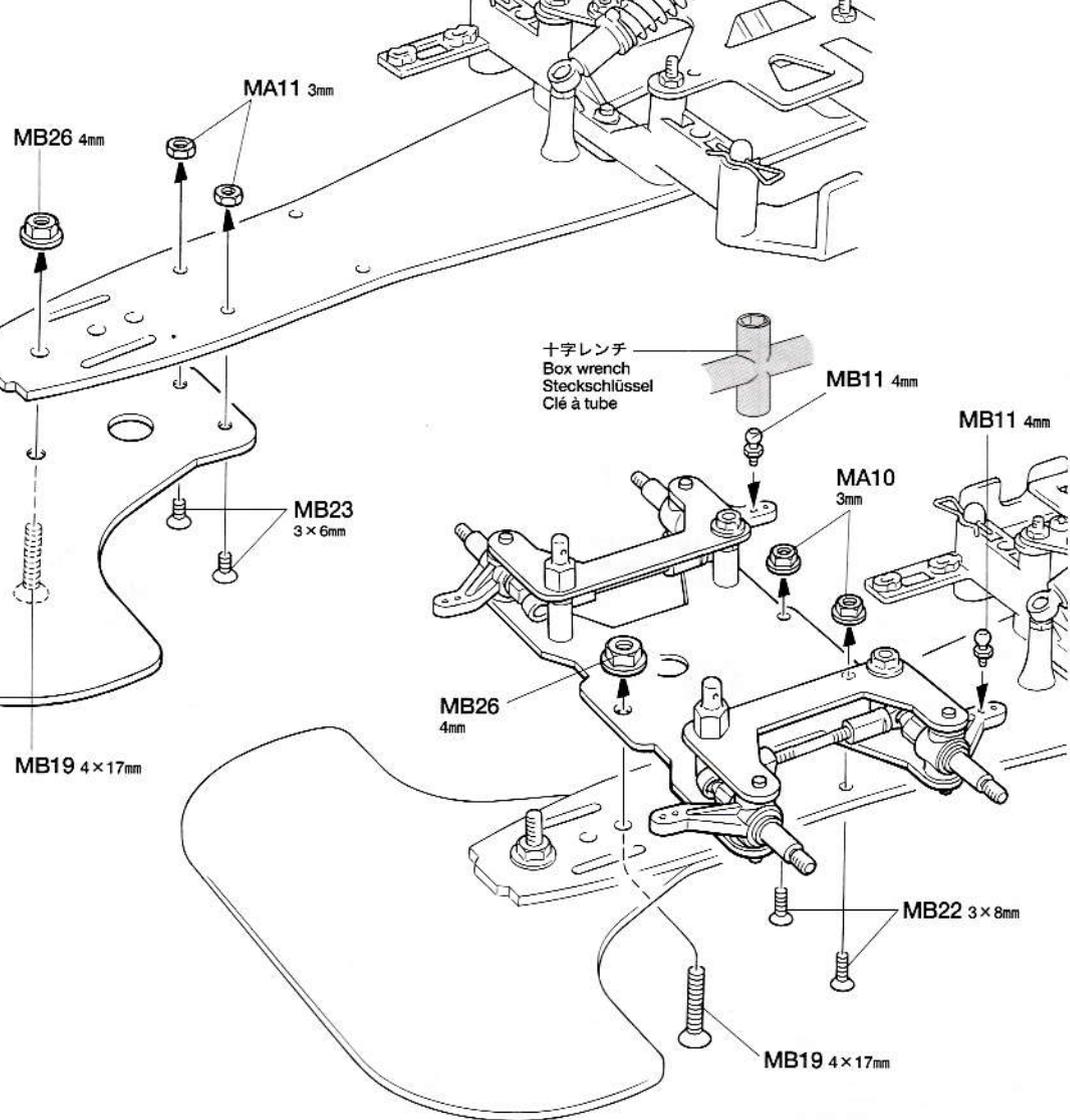
-  MA11 ×2 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  MB26 ×2 4mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



バンパー
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs

-  MA10 ×2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
-  MB11 ×2 4mmビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
-  MB19 ×2 4×17mmビス
Screw
Schraube
Vis
-  MB22 ×2 3×8mmビス
Screw
Schraube
Vis
-  MB23 ×2 3×6mmビス
Screw
Schraube
Vise

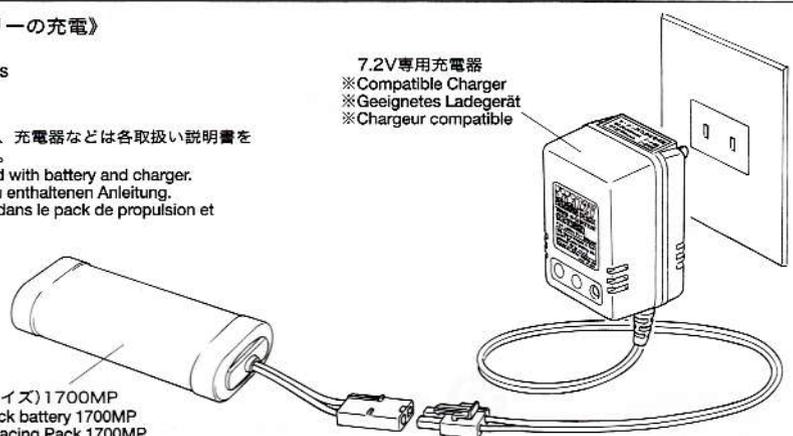
13 《バンパーのとりつけ》
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs



MB19 4×17mm

14 《走行用バッテリーの充電》
Charging battery
Aufladen des Akkus
Charge du pack

★使用する走行用バッテリー、充電器などは各取扱い説明書をよく見てから使用して下さい。
★Refer to the manual included with battery and charger.
★Gemäß der bei der Fahrakku enthaltenen Anleitung.
★Se référer au manuel inclus dans le pack de propulsion et chargeur.



7.2Vレーシングパック (Mサイズ) 1700MP
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery 1700MP
Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack 1700MP
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V "Racing" 1700MP

C **15~27**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

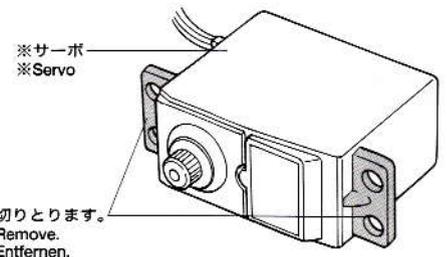
15 《サーボの加工》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

※の部品はキットには含まれません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

- ここよりRCメカを使用します。お手持ちのRCメカをご用意ください。
- Install R/C unit. Prepare transmitter and servo.
- R/C-Einheit einbauen: Sender und Servo sind entsprechend einzurichten.
- Installation du système de pilotage: Préparer émetteur et servo.

15 《サーボの加工》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

★ステアリングサーボを搭載する際にサーボのミミの部分(図の部分)が不要となります。ニッパーなどで切り落として下さい。
★Modify steering servo as shown.
★Lenkservo gemäß Abbildung abändern.
★Modifier le servo de direction comme indiqué.



- ★切りとります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

Issue No.1 Spring 1985 **TAMIYA** UK Price £1.25
MODEL MAGAZINE
INTERNATIONAL
《タミヤモデルマガジン》海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、一部700円。(日本語要訳つき)

16 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

★使用するRCメカの取り扱いについては、必ず付属の説明書をよくお読み下さい。
 ★Refer to the manual included with R/C unit.
 ★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
 ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims at neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

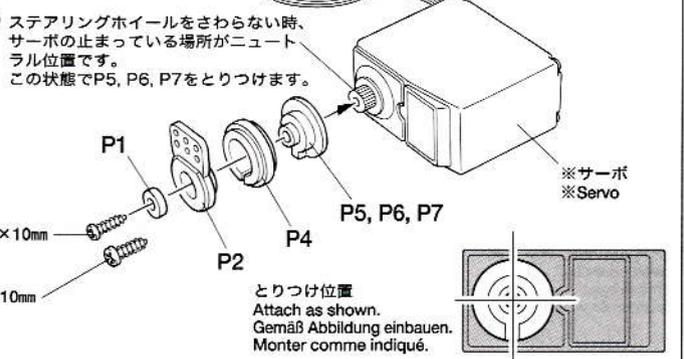
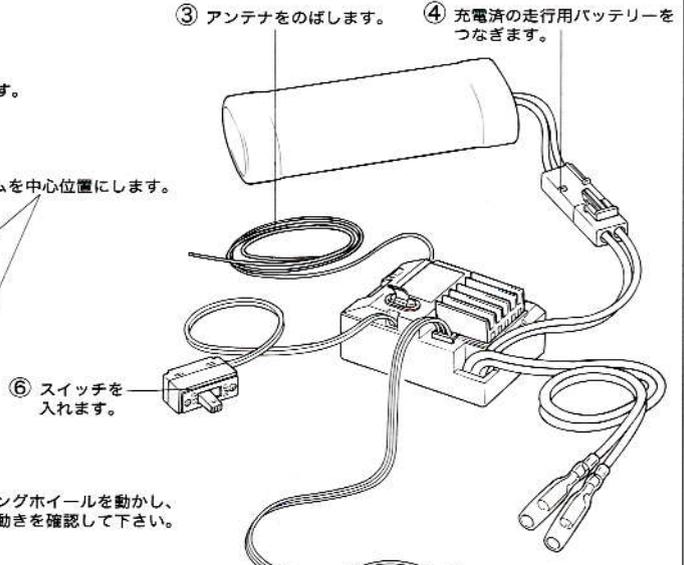
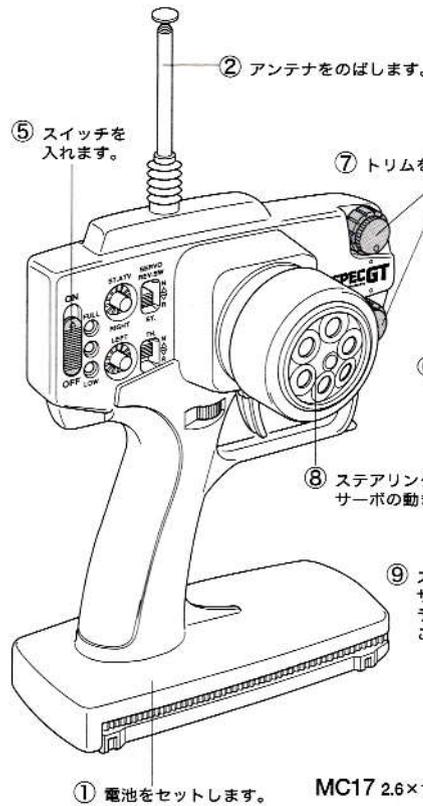
VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.

- 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MC15 ×1
- 2.6×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MC17 ×1

16 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。
 ★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



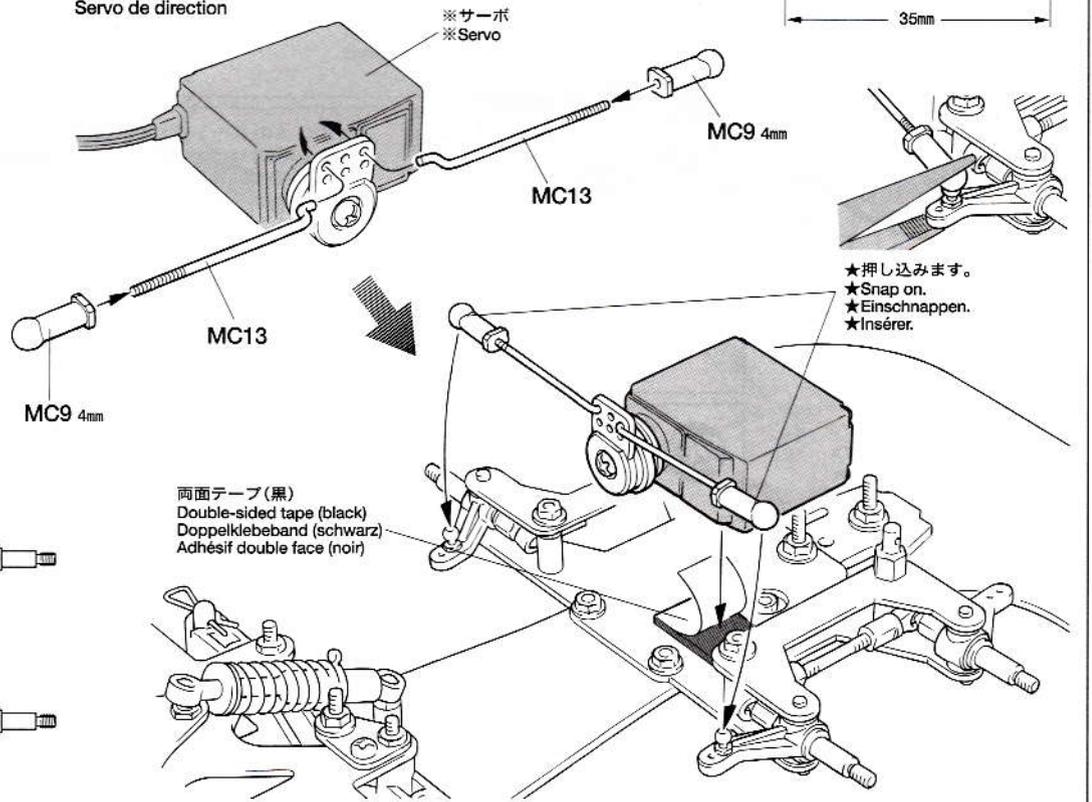
★使用するサーボのメーカーにあわせて使用するネジとP5, P6, P7を選びます。 ★Match part with servo. ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen. ★Utiliser une pièce adaptée au servo.	フタバ TAMIYA	FUTABA TAMIYA	サンワ アコムス	JR KO	SANWA JR ACOMS KO	サンワ KO	SANWA KO
	P5	FUTABA	P6	ACOMS	SANWA	P7	SANWA
		MC17 2.6×10mm		MC15 3×10mm		MC17 2.6×10mm	

17 《ステアリングサーボのとりつけ》
Steering servo
 Lenkservo
 Servo de direction

- 4mm アジャスター
 Adjuster
 Einstellstück
 Chape à rotule
MC9 ×2
- アジャスターロッド
 Adjuster rod
 Zugstange
 Barre d'accouplement
MC13 ×2

★サーボは下図のように右端によせてとりつけて下さい。
 ★Attach steering servo as shown.
 ★Lenkservo gemäß Abbildung einbauen.
 ★Monter le servo de direction comme indiqué.

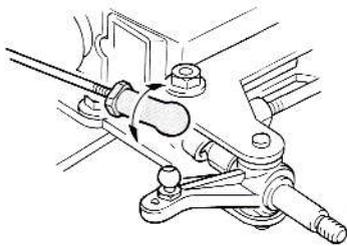
17 《ステアリングサーボのとりつけ》
Steering servo
 Lenkservo
 Servo de direction



両面テープ(黒)
 Double-sided tape (black)
 Doppelklebeband (schwarz)
 Adhésif double face (noir)

★押し込みます。
 ★Snap on.
 ★Einschnappen.
 ★Insérer.

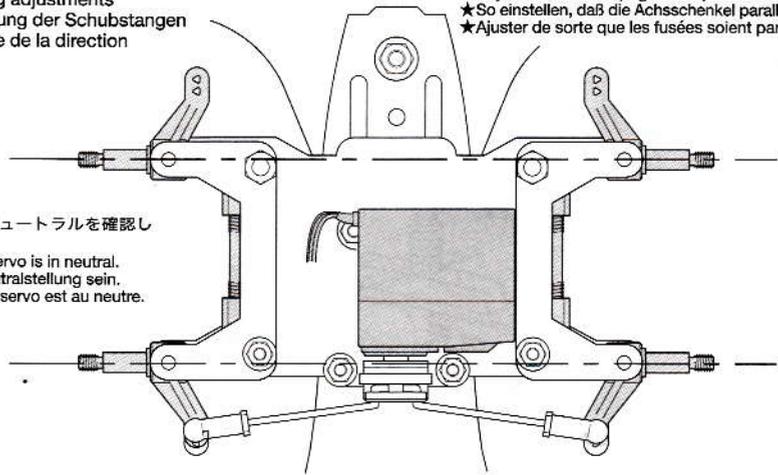
18 《ステアリングの調整》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



★アジャスターを回転させて長さを調節します。
★Adjust rod length by rotating adjuster.
★Die Länge der Spurstange wird durch Drehen des Einstellstücks angepaßt.
★Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant (pincement).

18 《ステアリングの調整》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

★必ずサーボのニュートラルを確認して下さい。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.

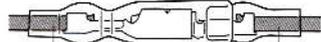


★4つのアップライトが平行になるように調整します。
★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.

19 《C.P.R.ユニットの搭載》
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de reception C.P.R.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

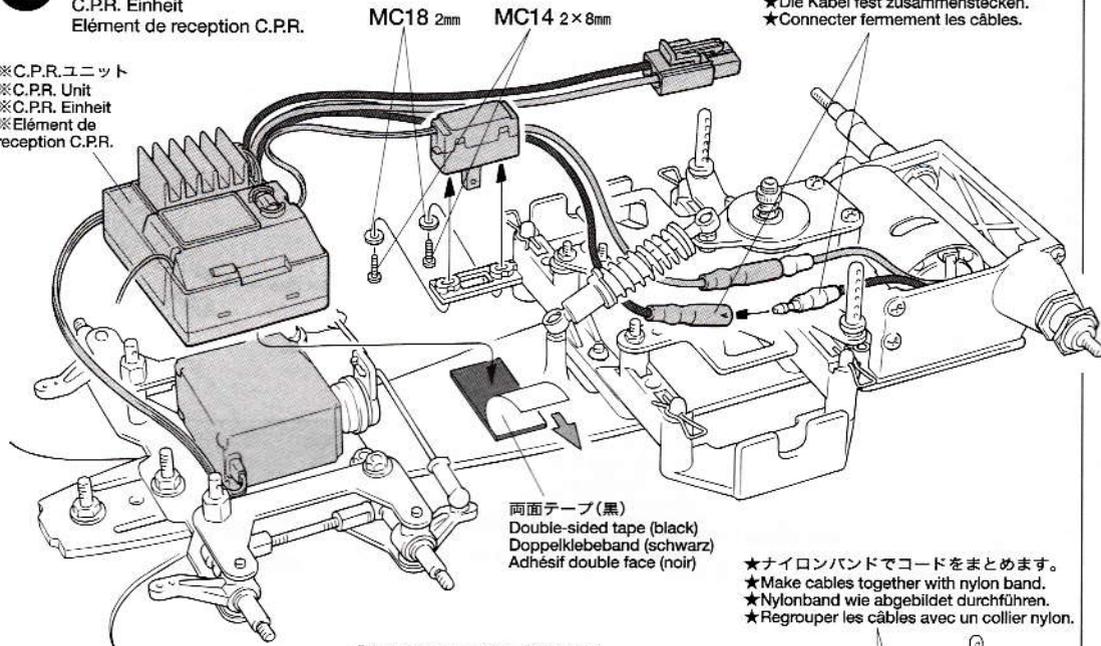
モーター側
Motor
Moteur

+(プラス)コード(赤、オレンジ) 赤コード
(+) Red, orange Red
(+) Rot, orange Rot
(+) Rouge, orange Rouge

-(マイナス)コード(黒、青) 黒コード
(-) Black, blue Black
(-) Schwarz, blau Schwarz
(-) Noir, bleu Noir

19 《C.P.R.ユニットの搭載》
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de reception C.P.R.

※C.P.R.ユニット
※C.P.R. Unit
※C.P.R. Einheit
※Élément de reception C.P.R.



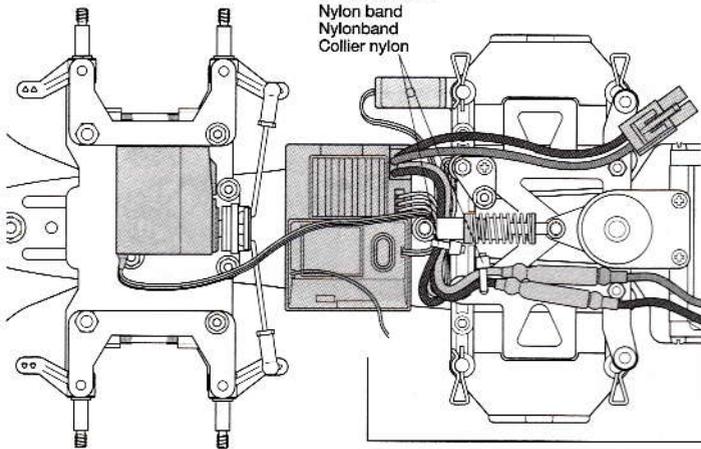
★コネクターはしっかりつないで下さい。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

MC18 2mm MC14 2×8mm

両面テープ(黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

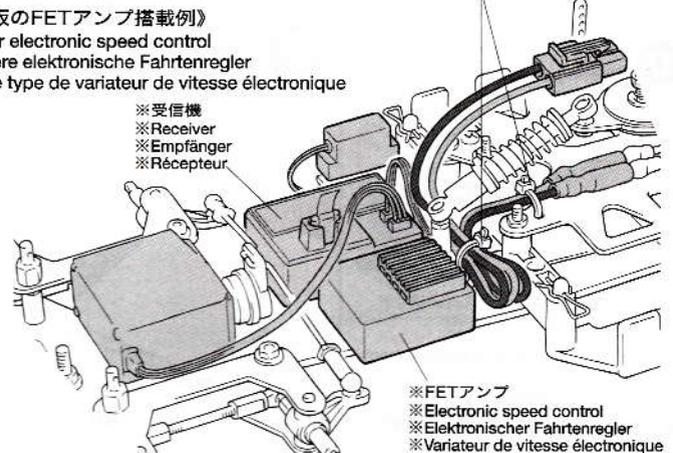
★ナイロンバンドでコードをまとめます。
★Make cables together with nylon band.
★Nylonband wie abgebildet durchführen.
★Regrouper les câbles avec un collier nylon.

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



《市販のFETアンプ搭載例》
Other electronic speed control
Andere elektronische Fahrtenregler
Autre type de variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur



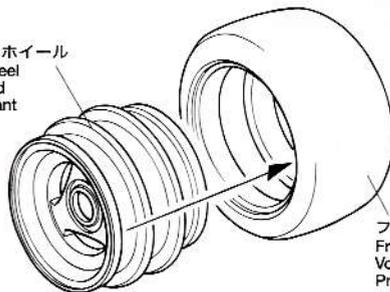
※FETアンプ
※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrtenregler
※Variateur de vitesse électronique

MC14 × 2 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC18 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

20 《フロントホイールのくみため》
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant



★4個作ります。
★Make 4
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant



TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

21 《フロントホイールのとりつけ》 Attaching front wheels Einbau der Vorderräder Fixation des roues avant

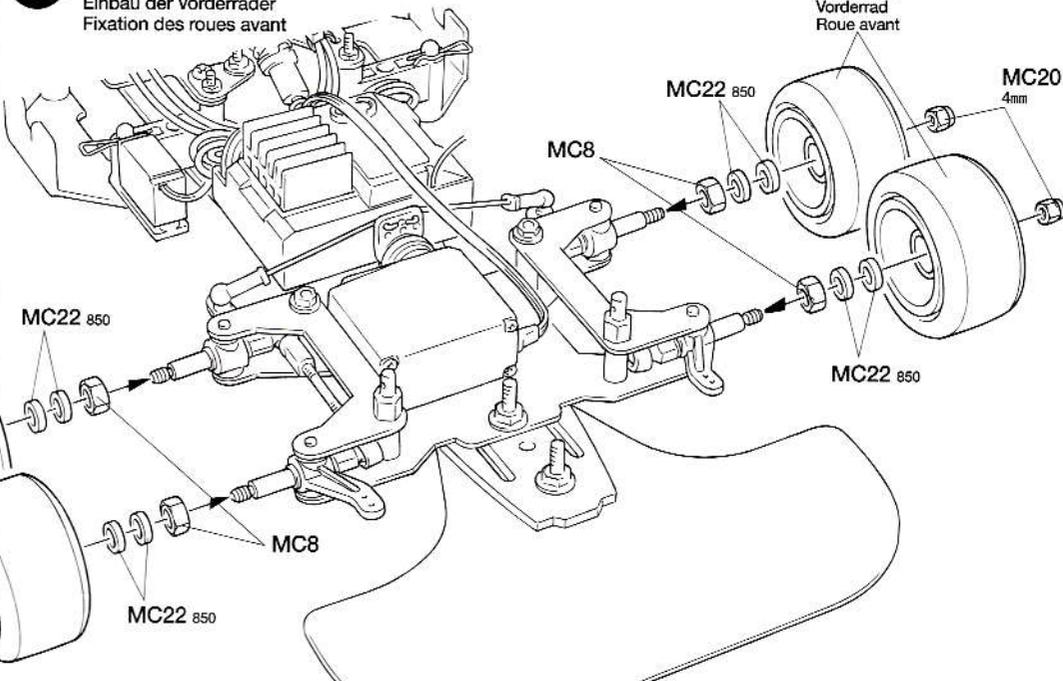
- MC8** 六角アルミブッシュ
Aluminum bushing
Aluminiumhülse
Bague aluminium
- MC20** 4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop
- MC22** 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

MC20 4mm

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

21 《フロントホイールのとりつけ》 Attaching front wheels Einbau der Vorderräder Fixation des roues avant



フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

MC22 850

MC20
4mm

MC8

MC22 850

MC22 850

MC8

22 《リヤホイールのくみため》 ★2個作ります。 Rear wheel Hinterrad Roue arrière

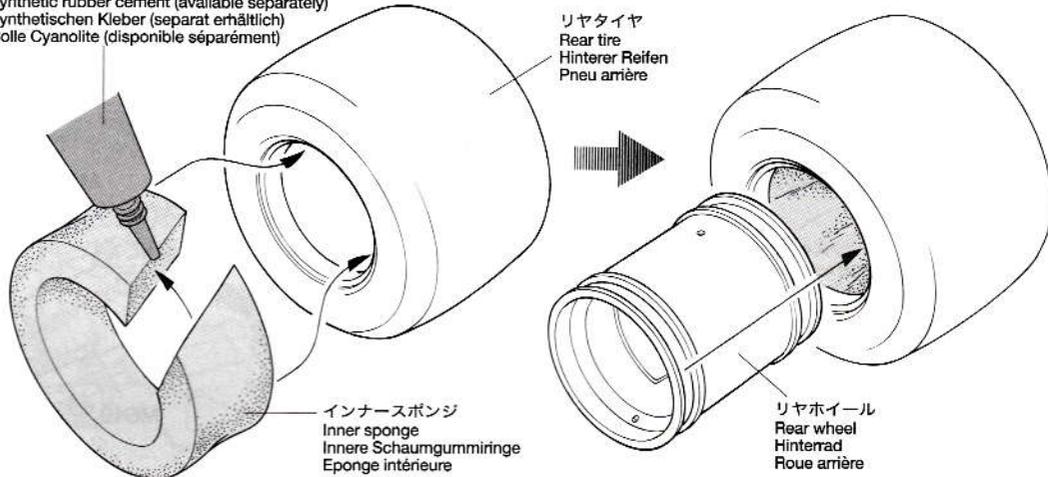
合成ゴム系接着剤 (別売)
Synthetic rubber cement (available separately)
Synthetischen Kleber (separat erhältlich)
Colle Cyanolite (disponible séparément)

★インナー sponge は市販の合成ゴム系接着剤で接着し、タイヤの中に押し込みます。
★Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included).
★Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben.
★Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique.

22 《リヤホイールのくみため》 Rear wheel Hinterrad Roue arrière



★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



リヤタイヤ
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

インナー sponge
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

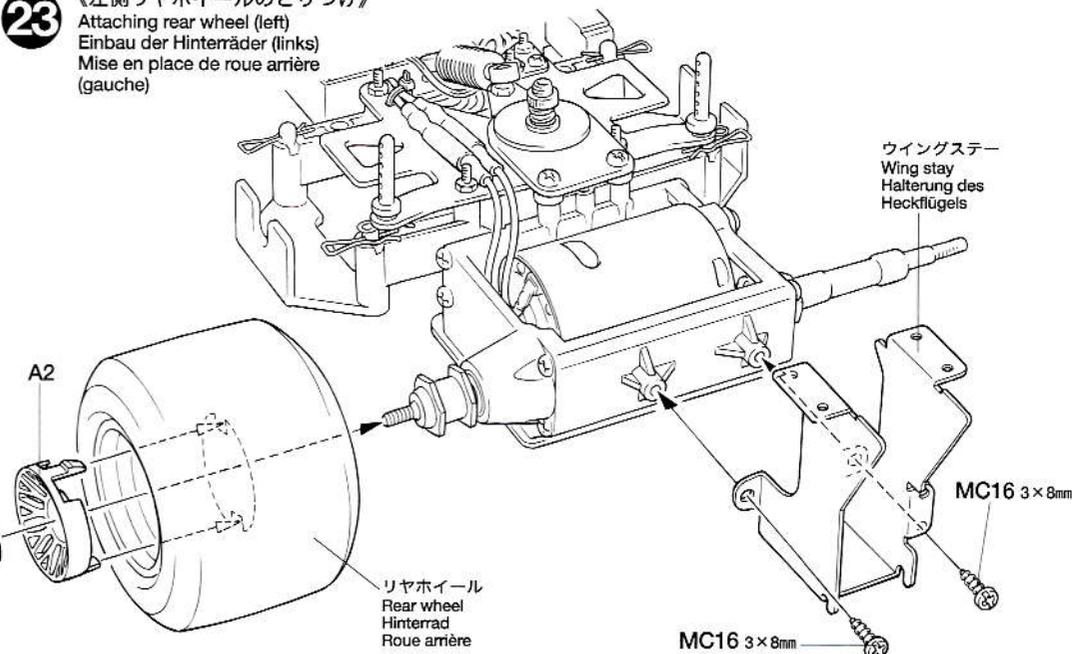
リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

23 《左側リヤホイールのとりつけ》 Attaching rear wheel (left) Einbau der Hinterräder (links) Mise en place de roue arrière (gauche)

- MC16** ×2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MC19** ×1 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop à flasque

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

23 《左側リヤホイールのとりつけ》 Attaching rear wheel (left) Einbau der Hinterräder (links) Mise en place de roue arrière (gauche)



ウィングステー
Wing stay
Halterung des
Heckflügels

A2

リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

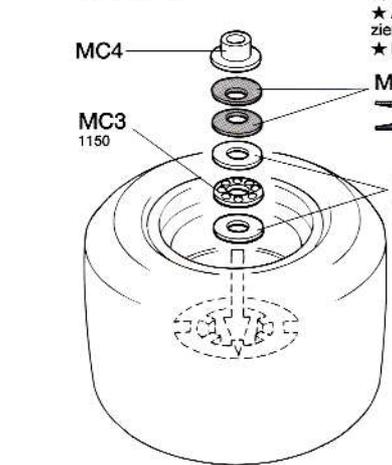
MC16 3×8mm

MC16 3×8mm

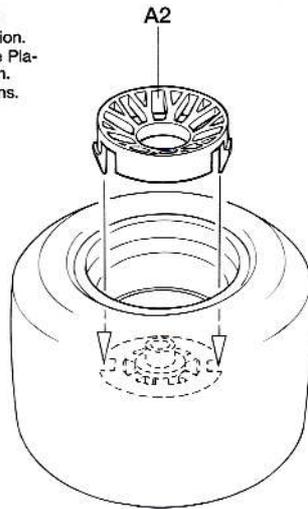
24 《スラストベアリングのとりつけ》
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

-  MC1 x2
1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée
-  MC2 x2
5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville
-  MC3 x1
1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes
-  MC4 x1
デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel

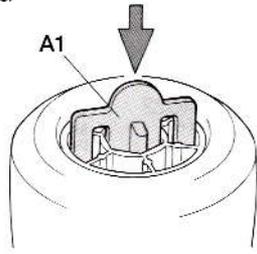
24 《スラストベアリングのとりつけ》
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



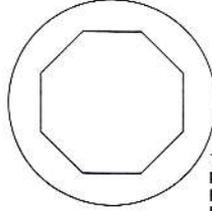
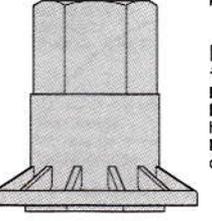
- ★向きに注意
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



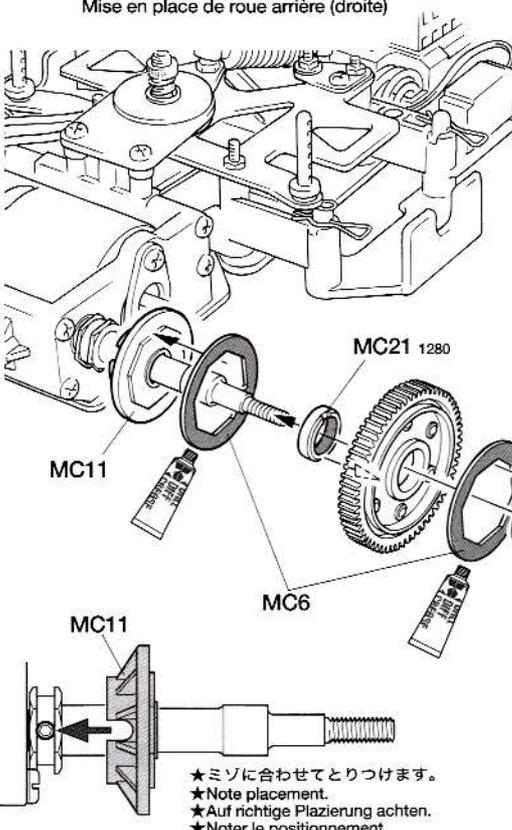
- ★スラストベアリングを取り外すときは、リテーナー(A1)を図のように使ってはずしてください。
- ★Use (A1) to remove thrust bearing.
- ★(A1) zum Entfernen des Drucklagers verwenden.
- ★Utiliser (A1) pour enlever la butée à billes.



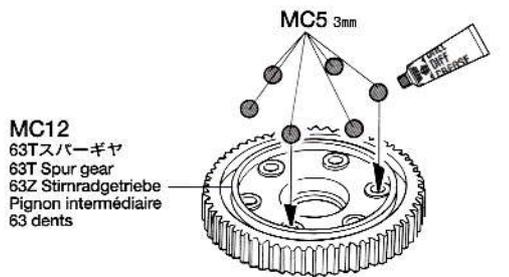
25 《右側リアホイールのとりつけ》
Attaching rear wheel (right)
Einbau der Hinterräder (rechts)
Mise en place de roue arrière (droite)

-  MC6 x2
プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression
-  MC10 x1
デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A
-  MC11 x1
デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B
-  MC5 x6
3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier
-  MC19 x1
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
-  MC21 x3
1280プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

25 《右側リアホイールのとりつけ》
Attaching rear wheel (right)
Einbau der Hinterräder (rechts)
Mise en place de roue arrière (droite)



- ★ボールデフにはボールデフグリス以外のものは使用しないで下さい。
- ★Use only Tamiya Ball Diff Grease.
- ★Nur Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
- ★Utiliser uniquement la graisse pour différentiel à billes Tamiya.



- MC12
63Tスパーギヤ
63T Spur gear
63Z Stimradgetriebe
Pignon intermédiaire
63 dents

- ★とりつける向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

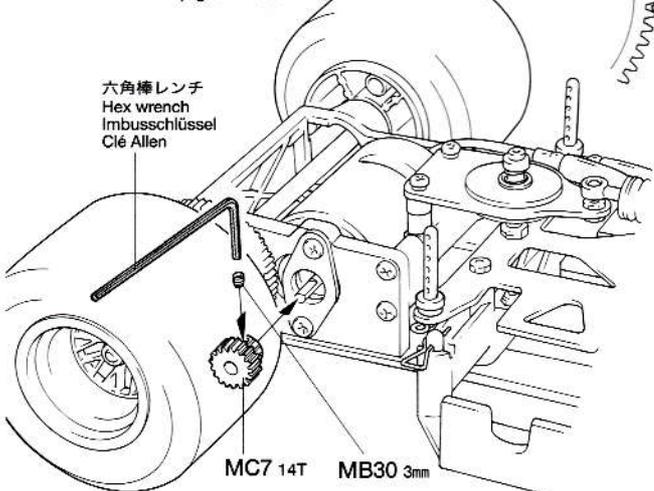
- ★ミゾに合わせてとりつけます。
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le positionnement.

リアホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

26 《ピニオンのとりつけ》
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteurs

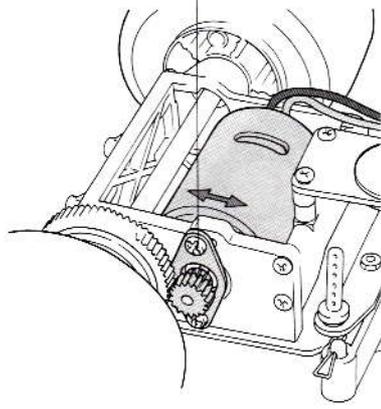
-  MC7 x1
14Tピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents
-  MB30 x1
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

26 《ピニオンのとりつけ》
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteurs



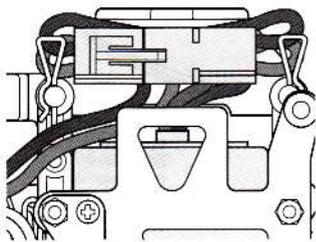
- ★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽く回るようにすまを調整します。
- ★Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

六角棒レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



27 《走行用バッテリー》
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

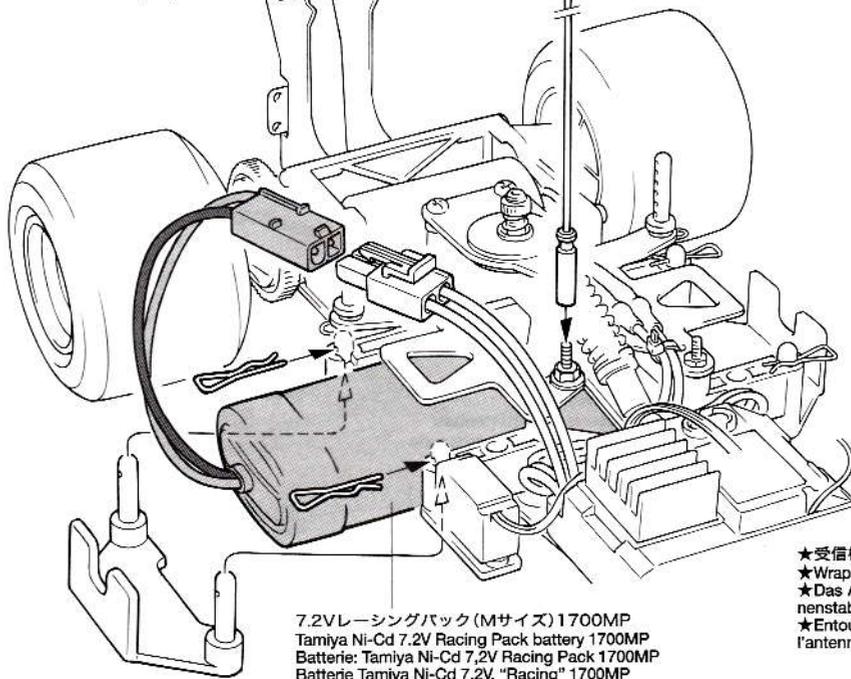
★バッテリーコードやコネクターは下図のように収納して下さい。
★Position battery connector as shown.
★Batterie-Stecker gemäß Abbildung setzen.
★Positionner le connecteur de batterie comme indiqué.



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.



27 《走行用バッテリー》
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion



7.2Vレーシングバック (Mサイズ) 1700MP
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery 1700MP
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V "Racing" 1700MP
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V "Racing" 1700MP

★受信機アンテナを巻き付けます。
★Wrap antenna cable around antenna.
★Das Antennenkabel um den Antennenstab wickeln.
★Entourez le fil d'antenne autour de l'antenne.

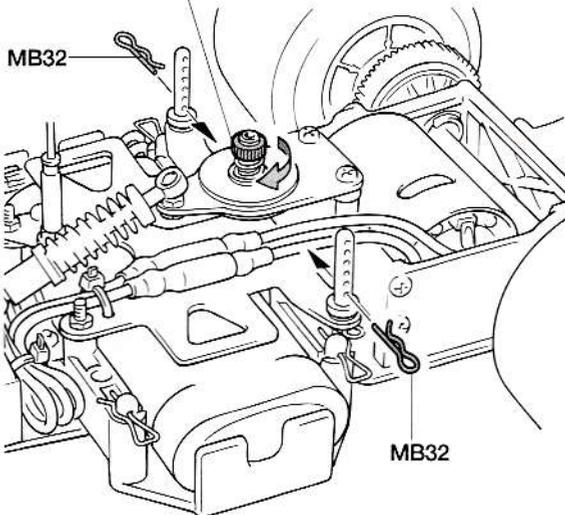
D 28~34
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

28 《フリクションダンパーの調整》
Friction damper
Friktionsscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MB32 x2

28 《フリクションダンパーの調整》
Friction damper
Friktionsscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction

MB15 ダンパーポストナット
Damper post nut
Dämpfer-Stab-Mutter
Ecrrou d'axe d'amortisseur



★フリクションダンパーは、ダンパーポストナット (MB15) と、グリスの粘度の両方で調節が可能です。表を参考に路面状態にあわせて調整してください。
★Damping effect can be altered by adjuster nut, and by applying different viscosity grease to friction pads. Adjust according to running surface condition.
★Der Dämpfungseffekt kann über die Stellmutter und durch Aufbringung von Fetten unterschiedlicher Viskosität auf die Reibplatten verändert werden. Stellen Sie ihn nach den Erfordernissen der Rennstrecke ein.
★L'effet d'amortissement peut être modulé au moyen de l'écrou de réglage et par le choix de la viscosité de la graisse appliquée sur les disques de friction. Régler en fonction des conditions de piste.

※フリクションダンパー用グリス (別売)
※Friction Damper Grease (available separately) (separat erhältlich) (disponible séparément)

	路面グリップ Running surface Rennstrecke Piste	
	良い High grip Sehr griffige Forte accroche	悪い Slippery Weinger griffige Glissant
MB15	しめ込む Tighten. Anziehen. Serrer.	ゆるめる Loosen. Lockern. Desserrer.
グリス Grease Fett Graisse	硬くする Hard Harte Epaisse	柔らかくする Soft Weiche Fluide

●ドライバーやボディはプラスチック用接着剤を使って組み立てて下さい。ビス止めの部品も接着剤を使い補強して下さい。
●Attach body parts and figure using plastic cement.
●Befestigen Sie die Karosserieteile und Figuren mit Plastikkleber.
●Fixer les pièces de carrosserie et le figurine avec de la colle pour plastique.

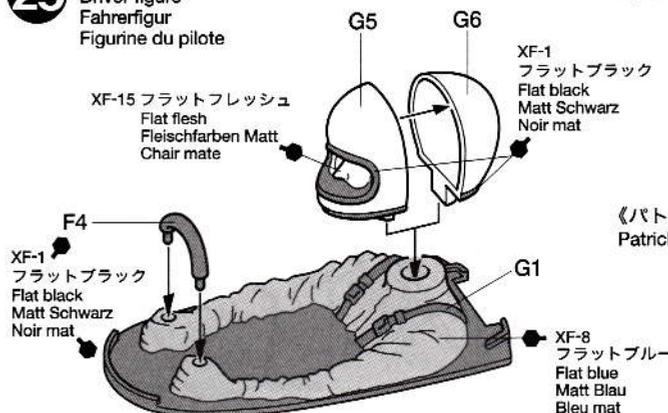
HOP-UP OPTIONS

フリクションダンパーには専用のフリクションダンパーグリスをご使用下さい。グリスには、ハード、ミディアム、ソフトの3種類が揃っています。幅広いダンパーセッティングができます。

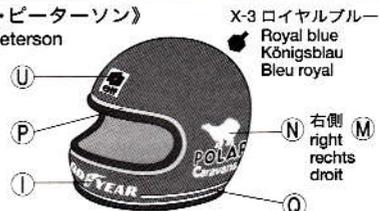


OP.174 フリクションダンパー用グリス (ソフト)
53174 Friction Damper Grease (Soft)
OP.175 フリクションダンパー用グリス (ミディアム)
53175 Friction Damper Grease (Medium)
OP.176 フリクションダンパー用グリス (ハード)
53176 Friction Damper Grease (Hard)

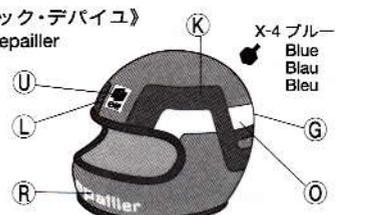
29 《ドライバーのくみため》
Driver figure
Fahrerfigur
Figurine du pilote



《ロニー・ピーターソン》
Ronnie Peterson



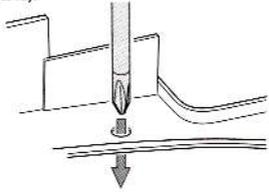
《パトリック・デバイユ》
Patrick Depailler



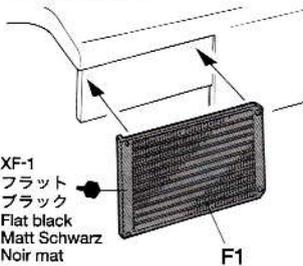
31 《ボディのくみため》
 Body assembly
 Karosserie-Zusammenbau
 Assemblage de la carrosserie

2×6mmタッピングビス
 MD1 ×4 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

★+ドライバー(大)を使い、ボディに穴をあけます。
 ★Open holes using screwdriver (large)
 ★Schneiden Sie die Löcher mit einem Schraubenzieher (groß) aus.
 ★Ouvrir avec la pointe d'un tournevis+ (grand).



《右側ラジエター》
 Radiator (right)
 Kühler (rechts)
 Radiateur (droit)

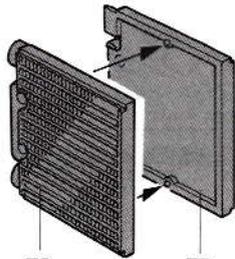


32 《ウイングのとりつけ》
 Attaching wings
 Spoiler-Einbau
 Fixation des spoilers

2×8mm丸ビス
 MC14 ×6 Screw
 Schraube
 Vis

MD2 2mmナット
 ×6 Nut
 Mutter
 Ecrou

《オイルクーラー》
 Oil cooler
 Ölkühler
 Radiateur d'huile



F6 F7
 XF-1 フラットブラック
 Flat black
 Matt Schwarz
 Noir mat

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本誌派をめぐすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

LONG NOSE w/ CUTTER
 ラジオベンチ



ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L
 プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

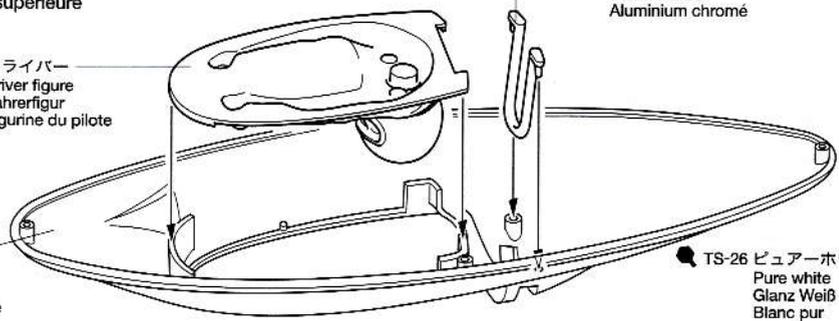
30 《アッパーボディのくみため》
 Upper body
 Oberes Karosserie
 Carrosserie supérieure

ドライバー
 Driver figure
 Fahrerfigur
 Figurine du pilote

アッパーボディ
 Upper body
 Oberes Karosserie
 Carrosserie supérieure

G4 ● X-11 クロームシルバー
 Chrome silver
 Chrom-Silber
 Aluminium chromé

TS-26 ピュアホワイト
 Pure white
 Glanz Weiß
 Blanc pur



31 《ボディのくみため》
 Body assembly
 Karosserie-Zusammenbau
 Assemblage de la carrosserie

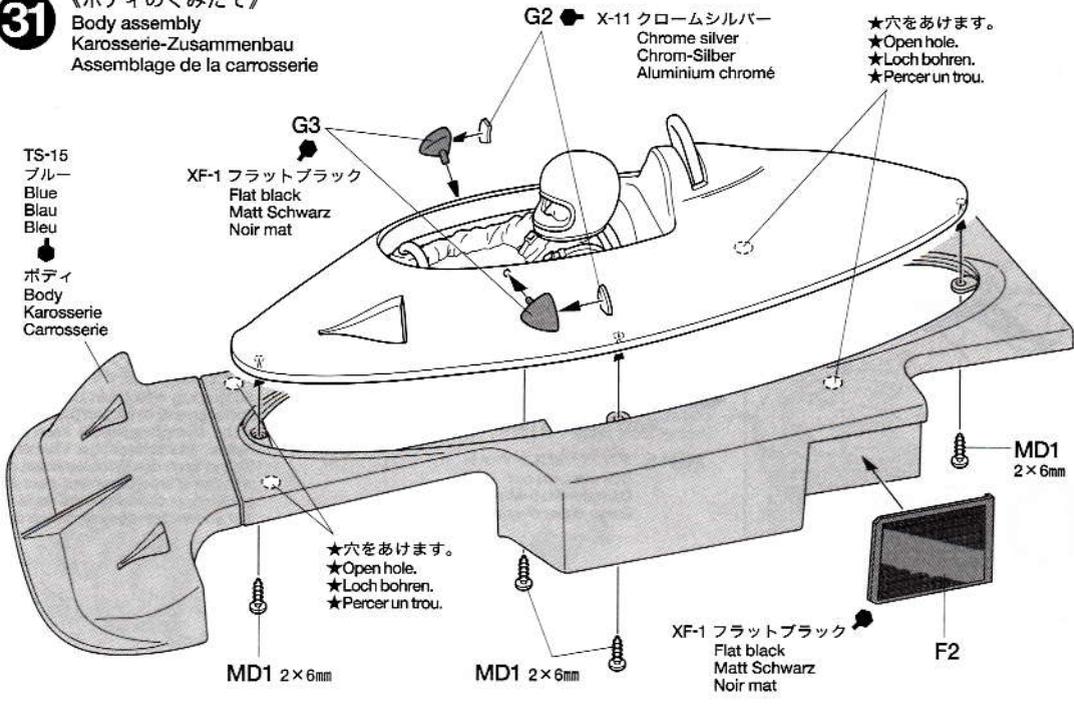
TS-15 ブルー
 Blue
 Blau
 Bleu

ボディ
 Body
 Karosserie
 Carrosserie

G3 ● XF-1 フラットブラック
 Flat black
 Matt Schwarz
 Noir mat

G2 ● X-11 クロームシルバー
 Chrome silver
 Chrom-Silber
 Aluminium chromé

★穴をあけます。
 ★Open hole.
 ★Loch bohren.
 ★Percer un trou.



MD1 2×6mm

MD1 2×6mm

XF-1 フラットブラック
 Flat black
 Matt Schwarz
 Noir mat

MD1 2×6mm

32 《ウイングのとりつけ》
 Attaching wings
 Spoiler-Einbau
 Fixation des spoilers

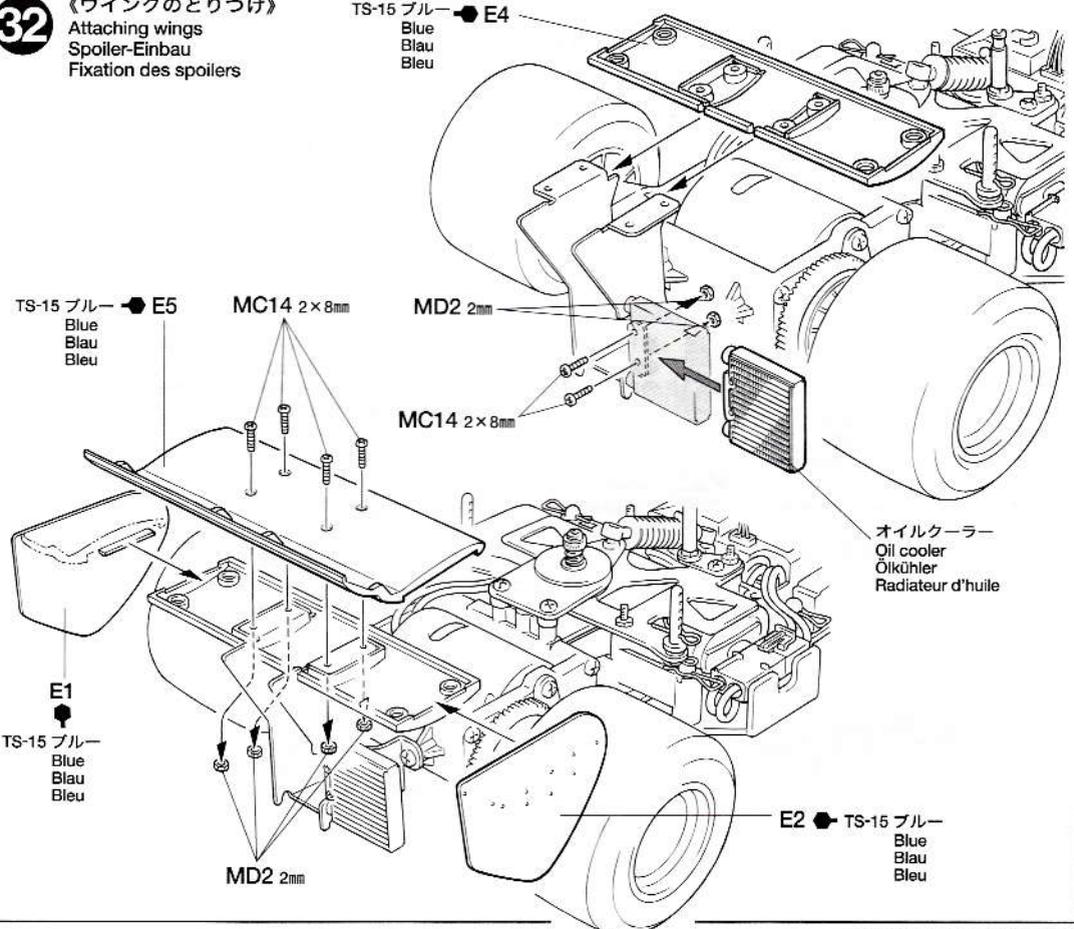
TS-15 ブルー ● E4
 Blue
 Blau
 Bleu

TS-15 ブルー ● E5
 Blue
 Blau
 Bleu

MC14 2×8mm

MD2 2mm

MC14 2×8mm



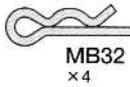
オイルクーラー
 Oil cooler
 Ölkühler
 Radiateur d'huile

E1 ● TS-15 ブルー
 Blue
 Blau
 Bleu

E2 ● TS-15 ブルー
 Blue
 Blau
 Bleu

MD2 2mm

33 《ボディのとりつけ》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

MB32
×4

34 《マーキング》
Markings
Beschriftung
Décoration

《ステッカーのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたステッカーは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼ってゆきます。裏紙を一度に全部はがして貼ることは、シワや気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body. If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

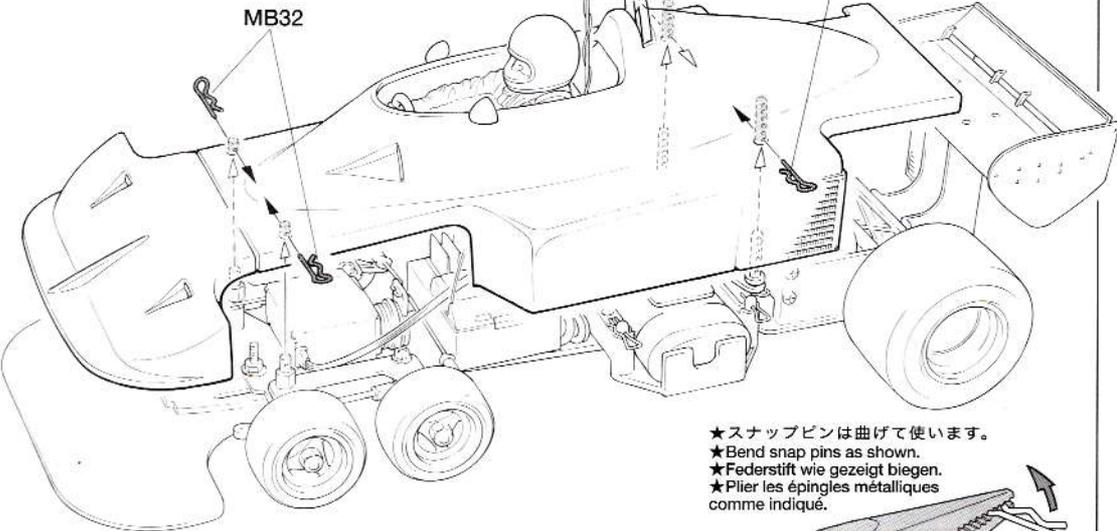
MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

33 《ボディのとりつけ》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

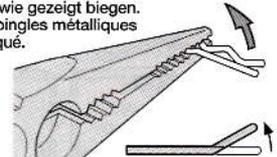
- ★アンテナを通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.

★ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。



- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

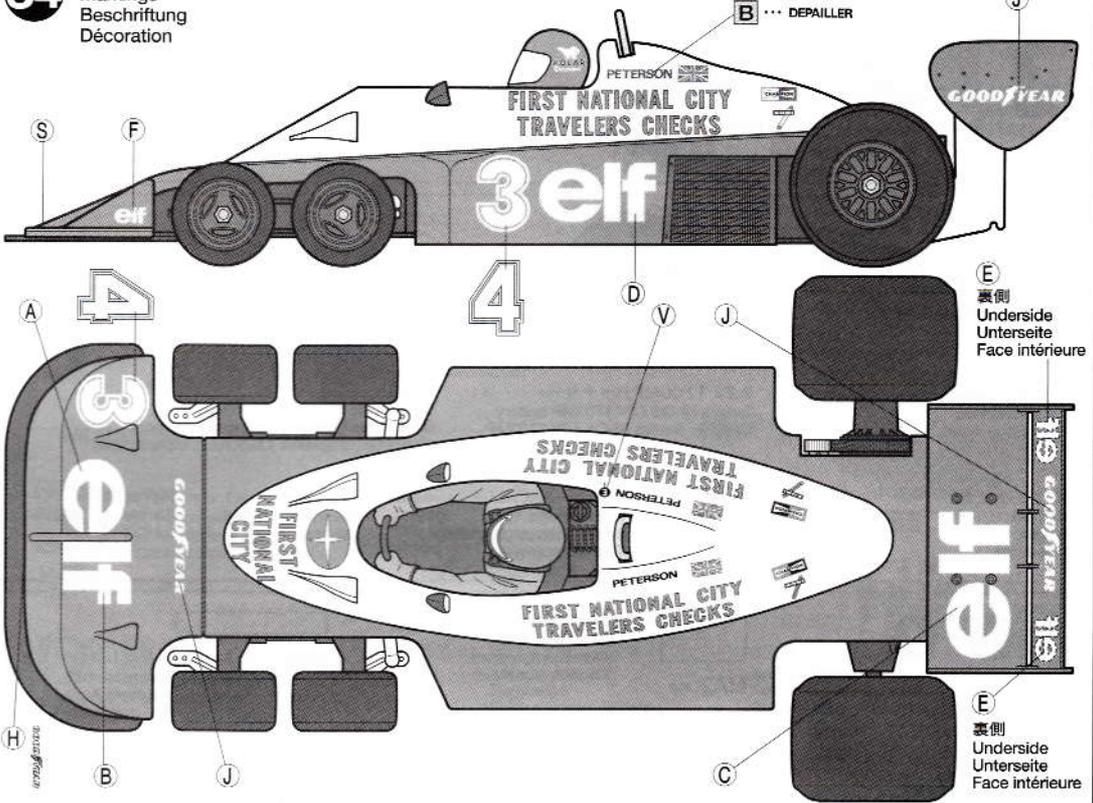
- ★スナップピンは曲げて使います。
- ★Bend snap pins as shown.
- ★Federstift wie gezeigt biegen.
- ★Plier les épingles métalliques comme indiqué.



34 《マーキング》
Markings
Beschriftung
Décoration

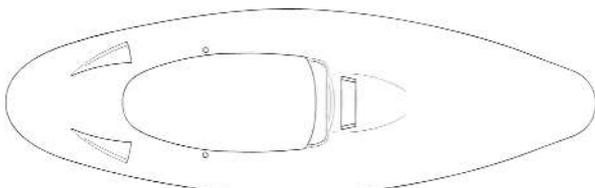
AカーNo.3 Car No. 3 BカーNo.4 Car No. 4

A ... PETERSON
B ... DEPAILLER

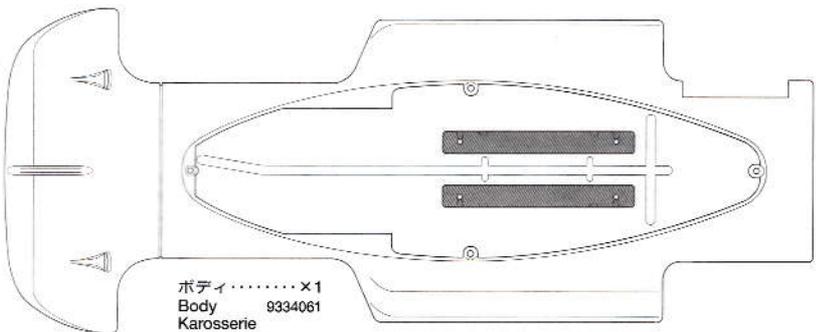


PARTS

不要部品
Not used
Nicht Verwenden
Non utilisé



アッパーボディ.....×1
Upper body 9334061
Oberes Karosserie
Carrosserie supérieure



ボディ.....×1
Body 9334061
Karosserie
Carrosserie

シャーシ.....×1
Chassis 4005040
Châssis

Tバー.....×1
T-bar 50505
T-Platte
Plaque arrière

アッパーデッキ.....×1
Upper deck 4005042
Oberes Deck
Platine supérieure

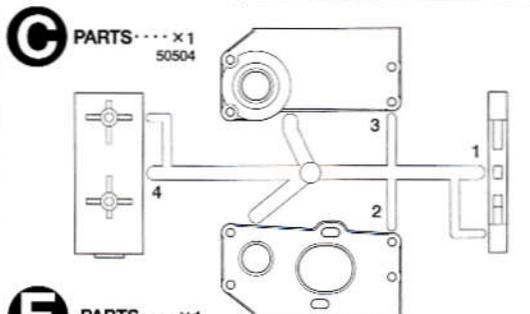
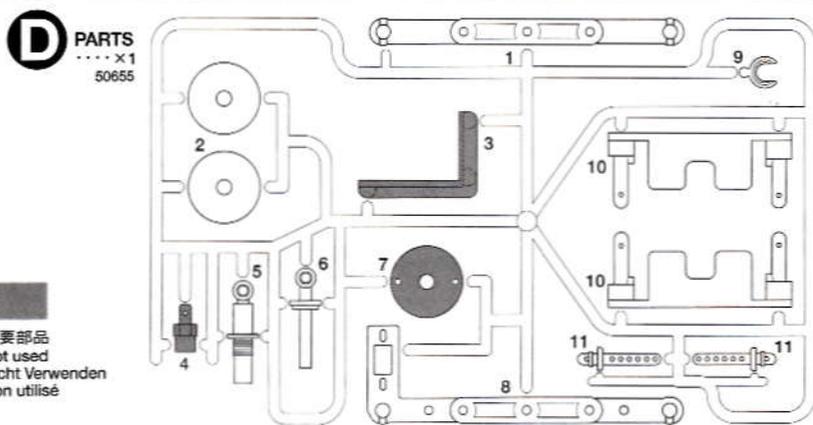
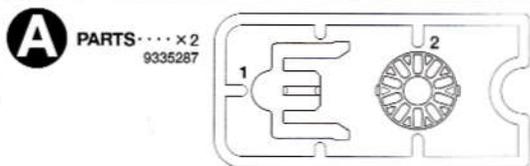
ロアアームプレート.....×1
Lower arm plate 4004015
Unterer Armplatte
Plaque de tirant inférieurs

バンパー.....×1
Bumper 4014002
Stoßfänger
Pare-chocs

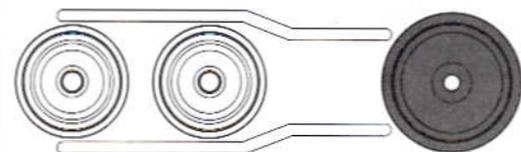
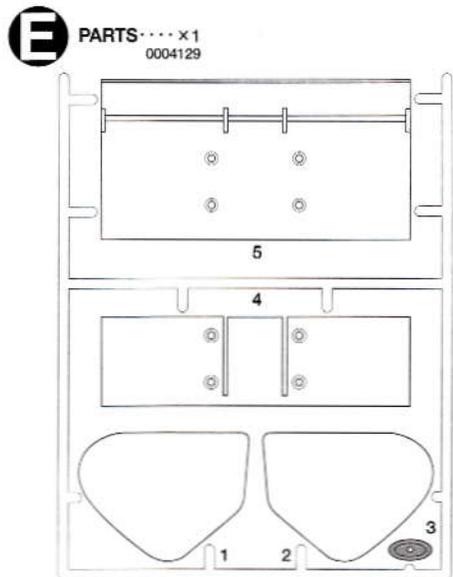
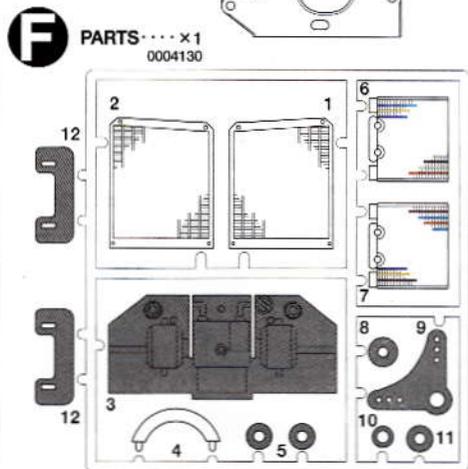
アンテナポスト.....×1
Antenna post 50195
Antennenstange
Mât d'antenne

PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



不要部品
Not used
Nicht Verwenden
Non utilisé



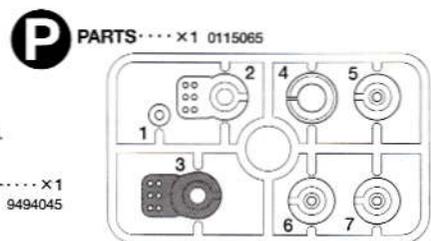
フロントホイール.....x2
Front wheel 9334060
Vorderrad
Roue avant

7.2V 1700MPバッテリー.....x1
Tamiya Ni-Cd 7.2V 1700MP battery
Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V 1700MP



リヤホイール.....x2
Rear wheel 9335287
Hinterrad
Roue arrière

充電器.....x1
Compatible Charger (not included)
Geegnetes Ladegerät (separat erhältlich)
Chargeur compatible (disponible séparément).



フロントタイヤ.....x4
Front tire 9805718
Vorderer Reifen
Pneu avant

リヤタイヤ.....x2
Rear tire 9805717
Hinterer Reifen
Pneu arrière

インナー スポンジ.....x2
Inner sponge 53255
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

モーター.....x1
Motor 53068
Moteur

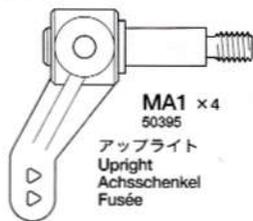
ステッカー.....x1
Sticker 9494045



アルミポスト
Aluminum post
Aluminiumpfosten
Fixation aluminium
MA2 x4

MA5 x4 3x20mm ステンレスシャフト
Stainless shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox

MA6 x2 3x32mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MA1 x4 50395
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

フロントボディマウント
Front body mount
Vordere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie avant
MA3 x2

MA7 x4
5mm ビローボール(長)
Ball connector (long)
Kugelkopf (lang)
Connecteur à rotule (long)

MA8 x4 50596
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

アッパーアーム.....x2
Upper arms 9805714
Oberer Lenker
Tirant supérieur

十字レンチ.....x1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

MA9 x4
3x20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA10 x2
3mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

MA11 x4
3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA12 x4 50587
3mm スプリングワッシャー
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort



MB1 x2
フリクションダンパー
スプリング
Friction damper spring
Frictionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction

MB2 x1 4034006
アンテナステー
Antenna stay
Antennenhalterung
Support d'antenne

MB3 x1 4305259
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

MB4 x1
フリクションプレート
Friction plate
Frictionsplatte
Plaque de friction

B 9404230

六角棒レンチ×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen
50038

MB5 ×1 3485036
リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

フリクションダンパーポスト
Friction damper post
Friktionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction

フリクションダンパーボール
Friction damper pole
Zentralzapfen des Reibungsdämpfers
Axe des disques de friction

MB6 ×1 9805524
デフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel

5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB10 ×2 50592

MB11 ×2 50590

MB12 ×1 5005073
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MB7 ×1 9805524
ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

ロアダンパーポスト
Lower damper mount
Untere Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur inférieure

アルミスペーサー
Aluminum spacer
Aluminium-Distanzstück
Entretoise aluminium

ダンパーポストナット
Damper post nut
Dämpfer-Stab-Mutter
Ecrou d'axe d'amortisseur

MB13 ×1

MB14 ×2 9805651

MB15 ×1 9805525

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

3×10mm
タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MB30 ×2 50576
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MB16 ×3

MB20 ×4 9805568
3×35mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB24 ×4 50578
3×10mm
タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

MB17 ×1 9805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB21 ×2
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

1260
ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB25 ×2 53065

MB28 ×2 2220001
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

MB18 ×10 9805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB22 ×3 9805637
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

4mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MB26 ×2

MA11 ×8
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MB31 ×4 9805615
スナップピン(中)
Snap pin (medium)
Federstift (mittel)
Epingle métallique (moyenne)

MB19 ×2
4×17mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB23 ×2
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vise

MA10 ×3
4mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MA10 ×3
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

3mmO-リング
O-ring
O-Ring
Joint torique

MB29 ×4 9805240

MB32 ×2 50197
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

C 9404231

15~27

MC1 ×2 50388
1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression

MC6 ×2 50388

MC2 ×2 50388
5mm丸バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

MC3 ×1 50388
1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

MC4 ×1 50388
デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel

MC7 ×1 53064
14Tピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents

六角アルミブッシュ
Aluminum bushing
Aluminiumhülse
Bague aluminium

MC8 ×4 9805716

4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MC9 ×2 50633

MC10 ×1 50506
デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A

MC11 ×1 50506
デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B

MC13 ×2 アジャスターロッド
Adjuster rod
Zugstange
Barre d'accouplement

MC12 ×1 50506
63Tスパーギヤ
63T Spur gear
63Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 63 dents

ボールデフグリス×1
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes
53042

MC14 ×2 9805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC16 ×2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB30 ×1 50576
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC19 ×2 9805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop à flasque

MC21 ×3 50506
1280プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MC15 ×1 50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC17 ×1 50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC18 ×2
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC20 ×4 9805715
4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

MC22 ×8
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MC5 ×6 50388
3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier

MC9 ×2 50633
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

両面テープ(黒)×1
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)
50171

ウイングステー×1
Wing stay
Halterung des Heckflügels
Support d'aile

ナイロンバンド×3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

D 9404232

28~34

MC14 ×6 9805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD1 ×4
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD2 ×6
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MB32 ×6 50197
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

Tyrrell P34 SIX WHEELER

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

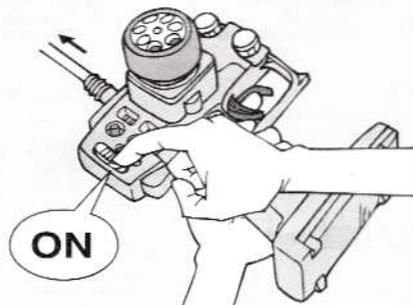
- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

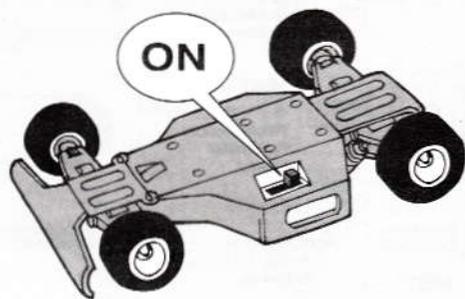
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débarrassées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



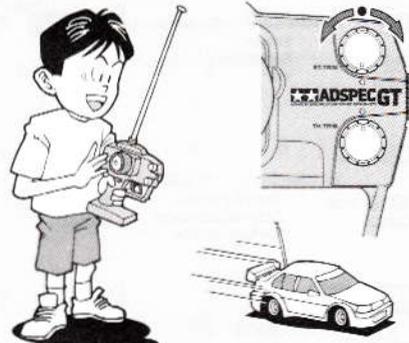
- ① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



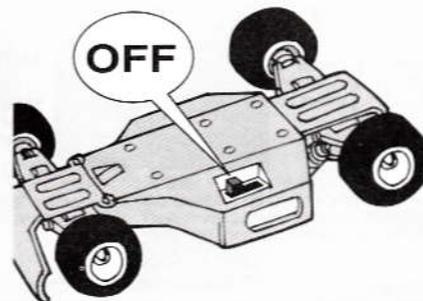
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにして下さい。



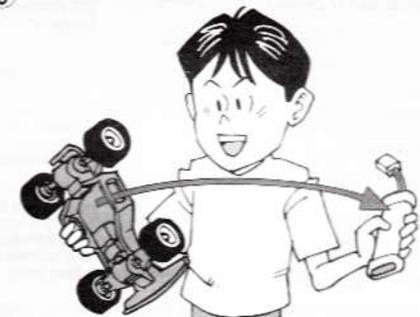
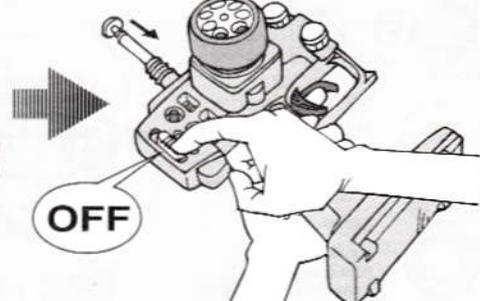
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



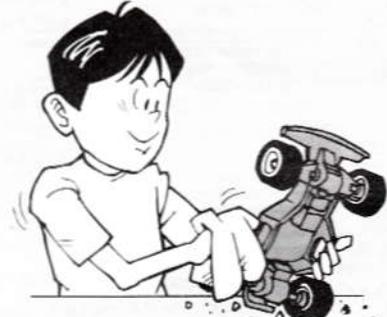
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節して下さい。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



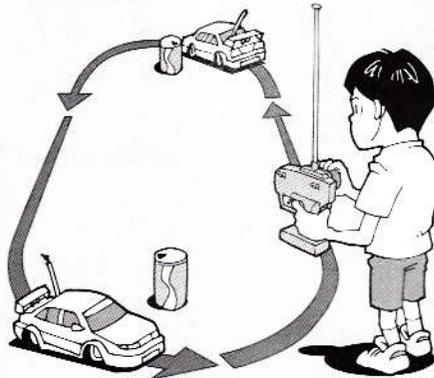
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



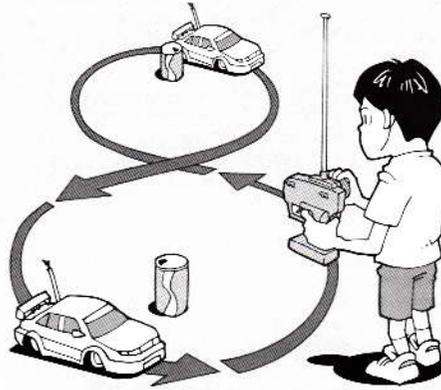
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



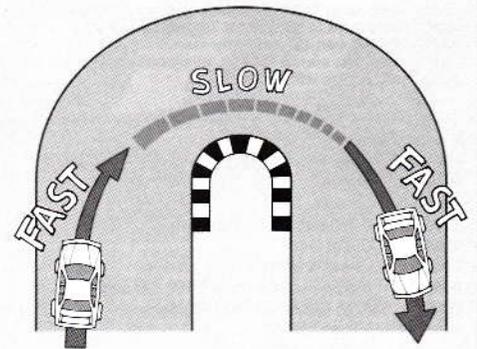
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



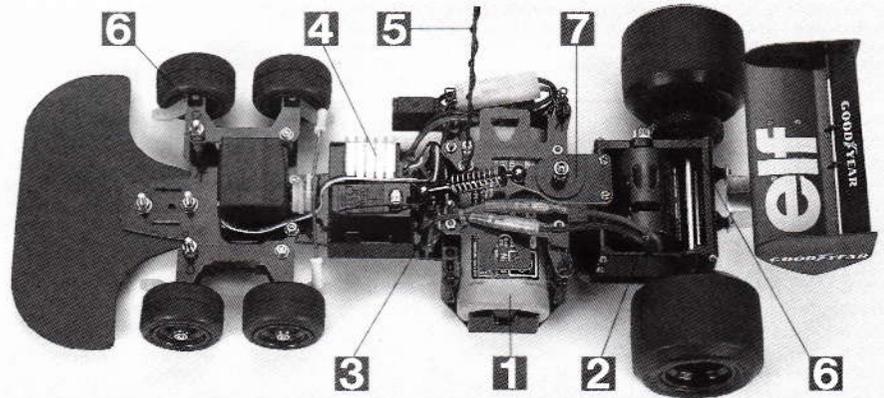
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boites vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことよいでしよう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

- ★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が進まない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電して下さい。送信機の電池は新品のものと交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操作していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

9334061	Body & Upper Body
4014002	Bumper
4005040	Chassis
50505	F-1 T-Bar (F103 Chassis)
4005042	Upper Deck
4004015	Lower Arm Plate
50504	F-1 Spare Gear Case (F103 Chassis) (C1-C4)
50655	F103 Chassis D Parts (Battery Holder) (D1-D11)
0004129	E Parts (E1-E5)
0004130	F Parts (F1-F12)
0004131	G Parts (G1-G6)
0115065	P Parts (P1-P7)
9334060	Front Wheels (4 pcs.)
9335287	Rear Wheels & A Parts (A1 & A2) (2 pcs. each)
9805718	Front Tires (4 pcs.)
9805717	Rear Tires (2 pcs.)
53255	M-Chassis F0D Inner Sponge, Hard (4 pcs.)
9404229	Metal Parts Bag A
9404230	Metal Parts Bag B
9404231	Metal Parts Bag C
9404232	Metal Parts Bag D

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

50395	*1 RD Front Upright Set (MA1 x2...etc.)
50596	5mm Adjuster (MA8 x6)
50587	3mm Spring Washer (MA12 x15)
4034006	Antenna Stay (MB2)
4305529	Motor Plate (MB3)
3485036	Rear Shaft (MB5)
9805524	Diff. Joint Bag (MB6 & MB7)
9805625	Adjustable Damper Post Bag (MB6, MB9, MB15)
50592	5mm Ball Connector (MB10 x10)
50590	4mm Ball Connector (MB11 x5)
5005073	Rear Coil Spring (MB12)
9805651	7x3mm Spacer (MB14 x10)
9805636	3x6mm Screw (MB17 x2)
9805629	3x12mm Tapping Screw (MB18 x4)
9805568	3x35mm Screw (MB20 x10)
9805637	3x8mm Countersunk Head Screw (MB22 x4)
50578	3x10mm Countersunk Tapping Screw (MB24 x10)
53065	1260 Sealed Ball Bearing (MB25 x2)
53023	4mm Aluminum Nut (MB27 x20)
2220001	3mm Lock Nut (MB28)
9805240	3mm O-ring (Black) (MB29 x7...etc.)
50576	3mm Grub Screw (MB30 x10)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MB30 x4)
9805615	Snap Pin (Medium) (MB31 x5)
50197	Snap Pin Set (MB32 x5, Large x10)
50388	RD Differential Ball & Plate Set (MC1-MC6)
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set (MC7...etc.)
9805716	Aluminum Bushing (MC8 x4)
50633	4mm Adjuster (MC9 x6)
50506	F-1 Spare Gear Set (MC10-MC12, MC21 x3)
9805556	2x8mm Screw (MC14 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (MC15 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC17 x5)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MC19 x4)
9805715	4mm Lock Nut (MC20 x4)
9805714	Upper Arm (2 pcs.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53042	Ball Diff. Grease
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
50195	Steel Antenna
9494045	Sticker
1054200	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM No.

50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
53011	3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53012	3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53014	3x20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53015	3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53018	3x10mm Titanium Countersunk Tapping Screw (10 pcs.)
53020	3x8mm Titanium Countersunk Head Screw (10 pcs.)
53021	3mm Aluminum Nut (20 pcs.)
53022	3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet Tamiya Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53030	850 Sealed Ball Bearing (4 pcs.)
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53096	3x32mm Titanium Countersunk Head Screw (4 pcs.)
53101	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (20T, 21T)
53102	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (22T, 23T)
53103	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (24T, 25T)
53104	RD 0.4 Spur Gear Set (93T, 104T)
53116	RD 6mm Carbon Rear Shaft
53117	*2 RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (26T, 27T)
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff. Ball Set
53148	F-1 Carbon Graphite Friction Plates (F103)
53149	F-1 Low Friction Pads (F103)
53169	F-1 Flex T-Bar Set (F103)

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

53173	Formula Car Low Friction Aluminum Damper
53174	Friction Damper Grease (Soft)
53175	Friction Damper Grease (Medium)
53176	Friction Damper Grease (Hard)
53247	Formula Adjustable Friction Damper Post Set
53248	Formula Lightweight Diff. Joint Set
53257	Formula Height Adjustable Gear Case
53277	Height-Adjustable Aluminum Heat Sink Motor Mount
53284	5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)
53347	3x3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
53375	F-1 Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)
53379	3mm Lightweight Differential Ball Set
53391	Formula Super Low Friction Damper Set
*2	Use in combination with 53104.

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。



タイレル P34 シックスホイーラー (6輪車)

部品をなくしたり、ごわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込み下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月-金曜日) 8:00-20:00
土、日、祝日 8:00-17:00

《郵便振替のご利用法》 郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号:00810-9-1118、加入者名:田宮模型でお振込下さい。

ボディ、アッパーボディ	1,600円
バンパー	740円
シャーシ	920円
アッパーデッキ	420円
ロアームプレート	630円
Eパーツ	600円
Fパーツ	510円
Gパーツ	530円
Pパーツ	320円
フロントホイール(4本)	550円
リアホイール、Aパーツ(各2個)	700円
フロントタイヤ(4本)	600円

リヤタイヤ(2本)	800円
袋詰A	1,200円
アッパーアーム(2個)	480円
袋詰B	1,900円
リヤシャフト	600円
デラジョイント、ホイールストッパー	600円
フリクションダンパーポスト、ボール、ダンパーポストナット	360円
モータープレート	120円
リヤコイルスプリング	220円
アンテナステー	320円
スナップピン(中)(5個)	220円
7x3mmアルミスベアサー(10個)	300円
3mmOリング(黒)(7個)	120円
3mmロックナット(1個)	90円
3x35mm皿ビス(10本)	200円
3x12mmタッピングビス(4本)	170円
3x8mm皿ビス(4本)	170円
3x6mm丸ビス(2本)	160円
袋詰C	1,700円
六角アルミブッシュ(4個)	230円
4mmフランジロックナット(4個)	180円
4mmロックナット(4個)	180円
2x8mm丸ビス(10本)	170円
袋詰D	290円
充電器	1,500円
ステッカー	480円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

Tバー(SP.505)	450円・120円
Cパーツ(SP.504)	560円・270円
Dパーツ(SP.655)	550円・270円
インナースポンジ×4(OP.255)	250円・120円
スポーツチューンモーター(OP.68)	1,500円・270円
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38)	200円・120円
耐熱両面テープ(SP.171)	300円・120円
アンテナポスト(SP.195)	200円・120円
スナップピン大×10、小×5(SP.197)	200円・90円
デフスベアサー、3mmスチールボール、1150スラストベアリング、ワッシャー、5mm皿バネ、プレッシャーディスク(SP.388)	500円・90円
アップライト×2(SP.395)	400円・120円
デフハウジングA・B、スパーギヤ(SP.506)	450円・120円
2.6x10mmタッピングビス×5(SP.575)	100円・80円
3mmイモネジ×10(SP.576)	200円・80円
3x10mmタッピングビス×10(SP.577)	100円・80円
3x10mm皿タッピングビス×10(SP.578)	100円・80円
3mmスプリングワッシャー×15(SP.587)	100円・80円
4mmビローボール×5(SP.590)	150円・80円
5mmビローボール×10(SP.592)	300円・80円
ナイロンバンド×10(SP.595)	150円・80円
5mmアジャスター×6(SP.596)	150円・90円

4mmアジャスター×6(SP.633)	150円・90円
4mmアルミニウム×20(OP.23)	300円・120円
ボールデフグリ(OP.42)	400円・160円
14Tビニオンギヤ(OP.64)	700円・120円
1260ラバーシールベアリング×2(OP.65)	700円・120円
7.2Vニカドバッテリー(Mサイズ)1700MP	4,500円・390円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.NO.	送料
101-103,117	スチールビニオンセット 700円・120円
104	RD04スパーギヤセット(93T, 104T) 700円・120円
149	ローフリクションバッドセット 950円・90円
169	フォーミュラソフトTバーセット 600円・120円
173	ローフリクションアルミダンパー 1,300円・270円
174-176	フリクションダンパー用グリ 600円・160円
257	フォーミュラ車高調整ギヤケース 1,800円・270円
277	アルミビローボールモーターマウント 2,200円・160円
395	F103カーボンフリクションプレート 500円・90円

《送料について》 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。また、部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

《タミヤカード》 タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、当社カスタマーサービスまでお問合わせ下さい。

For Japanese use only! ITEM 49154

住所

電話 () -

氏名

★価格は予告なく変更となる場合があります。

